

**Station de travail
personnelle
HP Kayak XA**

**Guide
d'utilisation**

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

CompuServe™ est une appellation commerciale aux Etats-Unis de CompuServe Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, NT® et Windows® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Netscape™ est une appellation commerciale aux Etats-Unis de Netscape Communications Corporation.

Pentium® est une marque déposée aux Etats-Unis de Intel Corporation.

MMX™ est une appellation commerciale de Intel Corporation.

SoundBlaster™ est une appellation commerciale de Creative Technology Limited.

Hewlett-Packard France
38053 Grenoble Cedex 9
France

©1997 Hewlett-Packard Company

Guide d'utilisation

Importantes consignes de sécurité

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever la station ou l'écran en toute sécurité, n'essayez pas de les déplacer sans aide.

Pour garantir votre sécurité, connectez toujours l'équipement à une prise murale avec terre et utilisez systématiquement un cordon d'alimentation doté d'une fiche mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales. La station est débranchée de l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation de la prise secteur. Ceci signifie qu'elle doit être installée près d'une prise secteur aisément accessible.

Pour des raisons de sécurité, ne démontez jamais le capot de la station avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur, ainsi que toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de la station avant de remettre ce dernier sous tension.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout choc électrique, n'ouvrez pas l'unité d'alimentation. Les pièces qui s'y trouvent ne peuvent être réparées par l'utilisateur.

Cette station de travail personnelle HP est un produit laser de classe 1. Ne tentez pas de procéder à des réglages sur les unités laser.

Importantes informations d'ergonomie

Avant d'utiliser la station de travail personnelle, il est vivement conseillé de lire les informations d'ergonomie. Si vous utilisez Windows NT 4.0, ouvrez le menu Démarrer à partir de la barre de tâches et sélectionnez Aide. Ensuite, cliquez deux fois sur la rubrique d'aide "Travailler confortablement".

Table des matières

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Déballage de la station de travail personnelle	2
Connexion de l'écran, de la souris, du clavier et de l'imprimante . .	4
Connexion à un réseau	6
Connexion à Internet via le réseau	6
Connexion d'accessoires audio	7
Connexion d'un accessoire SCSI externe	10
Connexion des cordons d'alimentation	12
Panneau de contrôle de la station de travail personnelle	13
Démarrage et arrêt de la station	15
Démarrage de la station de travail personnelle	15
Modification de l'ordre d'amorçage	15
Premier démarrage de la station de travail personnelle	16
Arrêt de l'ordinateur	17
Utilisation du lecteur de disquette	18
Utilisation du clavier HP	19
Définition de mots de passe	22
Définition d'un mot de passe administrateur	22
Définition d'un mot de passe utilisateur	23
Utilisation de la gestion d'énergie	24
Informations complémentaires et aide	24
Recyclage de votre ancienne station de travail personnelle	25

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Accessoires HP pris en charge	28
Démontage et remontage du capot	29
Démontage du capot	29
Remontage du capot après l'installation d'accessoires	30
Démontage et remontage de l'unité d'alimentation	31
Démontage de l'unité d'alimentation	31
Remontage de l'unité d'alimentation	31
Installation de mémoire	33
Modules de mémoire principale	33
Installation de mémoire supplémentaire sur un adaptateur vidéo	35
Installation d'unités de mémoire de masse	37
Connexion des unités	37
Installation d'une unité de disque dur dans le compartiment supérieur arrière	39
Remplacement d'une unité de disque dur dans le compartiment inférieur arrière	42
Installation d'une unité de disque dur dans un compartiment à accès frontal	45
Fin de l'installation d'une unité	49
Installation de cartes d'extension	51
Configuration de cartes d'extension avec Plug and Play	51
Configuration de cartes ISA non Plug and Play	52
Installation de la carte	52
Démontez une carte d'extension	55
Installation d'un câble de sécurité	56

Table des matières

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Résolution des problèmes	58
Ecran résumé HP	58
HP Diagnostics	58
Si l'ordinateur ne démarre pas correctement	59
Si l'écran est vide et qu'il n'y a aucun message d'erreur	59
Si un message d'erreur POST s'affiche	61
Si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension	63
Incidents matériels	64
Utilitaire HP Hardware Diagnostics	64
Si l'écran ne fonctionne pas correctement	66
Si votre clavier ne fonctionne pas	67
Si la souris ne fonctionne pas	68
Si l'imprimante ne fonctionne pas	68
Si vous avez un problème avec les disquettes	69
Si le disque dur ne fonctionne pas	69
Si le lecteur de CD-ROM a un problème	70
Si une carte d'extension ne fonctionne pas	72
Si vous avez oublié le mot de passe	73
Si la station a un problème logiciel	75
Si votre application ne fonctionne pas	75
Si la date et l'heure sont incorrectes	75
Si le programme Setup ne démarre pas	75
Si la station de travail personnelle à un problème audio	76
Activation du contrôle du volume du panneau avant HP	76

Autres problèmes audio	77
Installation d'une batterie externe	78

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle	80
Caractéristiques du système	82
Consommation électrique	82
IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station	84
Caractéristiques audio	86
Résolutions vidéo disponibles	87
Caractéristiques SCSI	88
Caractéristiques réseau	88
Micro-interrupteurs de la carte système	89
L'écran résumé HP et le programme Setup	90
L'écran résumé HP	90
Utilisation du programme Setup HP	91
Sauvegarde de vos modifications et sortie de Setup	94
Configuration de la connexion réseau	95
Contrôle des fonctions Network Security	95
Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority) ..	96
Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI	97
Paramètres par défaut que vous pouvez modifier	97
Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI	98
Menu principal	98
Menu Adapter Utilities	101

Table des matières

Menu Adapter Setup	102
Menu Device Selections	103
Menu Device Setup	104
Sortie de l'utilitaire de configuration	105

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Introduction	108
Distributeurs agréés HP	109
HP SupportPack	109
CD-ROM HP Support Assistant	110
Services d'informations Hewlett-Packard	111
Forum HP sur CompuServe	111
Forum HP sur AOL	112
Messagerie électronique HP (BBS)	113
Site World Wide Web HP	113
Service de renseignements par télécopieur—HP FIRST	114
Conseils audio HP (Etats-Unis seulement)	
Répertoire d'assistance automatisée HP	114
Commandes de disquettes de pilotes et de BIOS	115
Service d'assistance HP	116
Service d'assistance téléphonique Hewlett-Packard	117
Service d'assistance téléphonique Lifeline	118
Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS)	119
Synthèse des services	120

Centre de marketing Hewlett-Packard 121

Glossaire 123

Index..... 127

**Caractéristiques physiques de votre station de travail
personnelle..... 143**

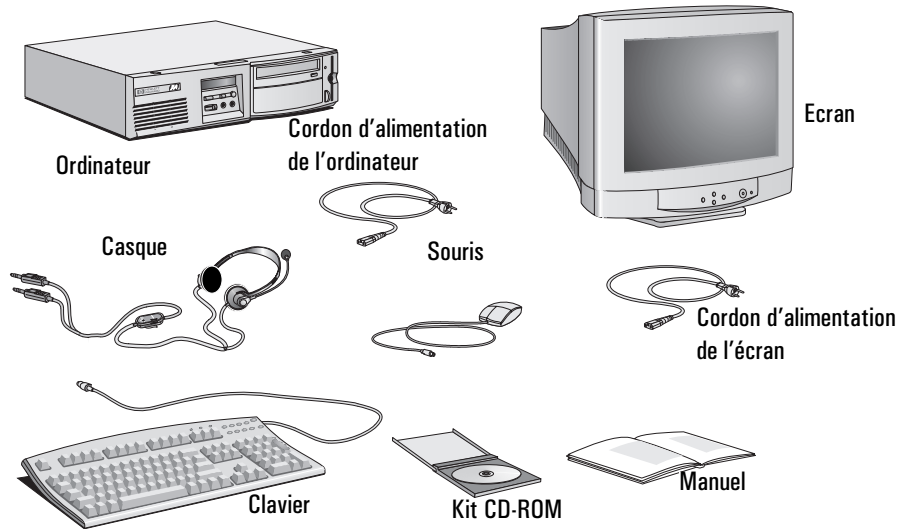
Installation et utilisation de la station
de travail personnelle

Déballage de la station de travail personnelle

- 1 Lorsque vous recevez l'ordinateur, déballez tous les éléments.

AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas certain de pouvoir soulever seul l'ordinateur et l'écran, demandez de l'aide.



- 2 Placez la station sur un bureau stable situé à proximité de prises secteur aisément accessibles et suffisamment grand pour recevoir le clavier, la souris et d'autres accessoires. Vous pouvez poser la station horizontalement (à plat sur le bureau) ou verticalement (sur le côté) avec le lecteur de disquette à l'avant.
- 3 Disposez la station pour pouvoir accéder facilement à ses connecteurs arrière.
- 4 Installez l'écran à côté de l'ordinateur.

Système d'exploitation Le système d'exploitation de la station de travail personnelle est préchargé sur l'unité de disque dur.

Outils d'installation

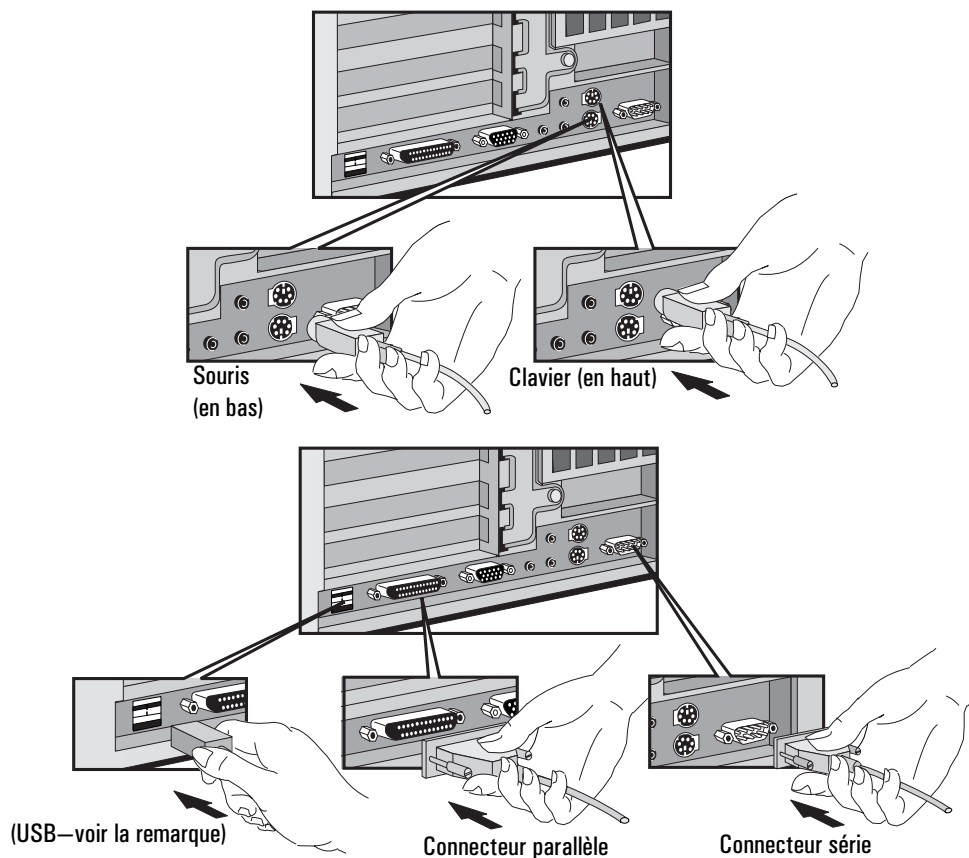
Aucun outil n'est nécessaire pour installer votre station de travail personnelle. Toutefois, si vous envisagez d'installer un lecteur de disque ou une carte d'extension dans la station, vous aurez besoin d'un tournevis plat. Reportez-vous au chapitre “Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle” en page 27 pour plus d'informations sur l'installation d'accessoires.

Connexion de l'écran, de la souris, du clavier et de l'imprimante

Raccordez la souris et le clavier à l'arrière de la station. *Les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement.*

Raccordez le câble de l'imprimante à l'arrière de l'ordinateur et serrez les vis de fixation. Utilisez le connecteur identifié :

- Parallèle (connecteur parallèle 25 broches) pour un périphérique parallèle.
- Série (connecteur série 9 broches) pour un périphérique série.



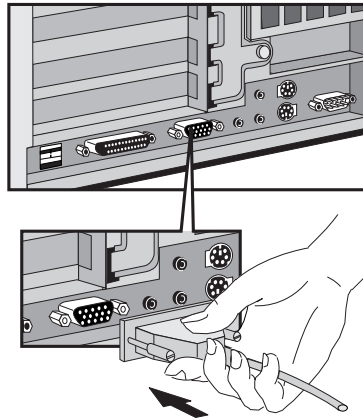
1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Connexion de l'écran, de la souris, du clavier et de l'imprimante

REMARQUE

Les connecteurs USB (bus série universel) peuvent être utilisés pour les accessoires USB. La plupart de ces accessoires sont automatiquement configurés dès qu'ils sont physiquement raccordés à la station de travail personnelle. Les accessoires USB ne sont pas pris en charge par tous les systèmes d'exploitation.

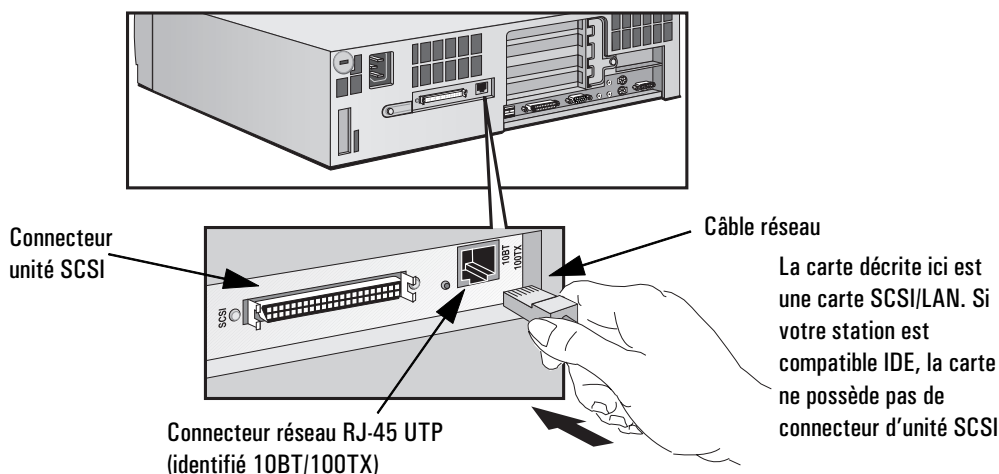
Raccordez l'écran à l'arrière de l'ordinateur. *Les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement.* Serrez les vis de fixation du câble de l'écran.



Connexion à un réseau

Selon le modèle de votre station de travail personnelle, celle-ci peut être équipée d'une carte d'interface réseau 10BT/100TX. Les cartes réseau fonctionnent toutes deux en 10 Mo/s et en 100 Mo/s.

Informez votre administrateur réseau que vous connectez votre station au réseau. Raccordez le câble réseau au connecteur réseau RJ-45 UTP (Paire torsadée non blindée - Unshielded Twisted Pair).



Reportez-vous au sous-menu Interface réseau intégrée du menu Avancé (programme *Setup*) pour activer la connexion réseau. Reportez-vous au *Guide en ligne Network Administrator* pour obtenir des informations complémentaires.

Connexion à Internet via le réseau

Une fois la connexion réseau établie et que vous avez configuré le matériel et les logiciels réseau de votre station de travail personnelle, vous pouvez accéder à Internet par la passerelle de votre société.

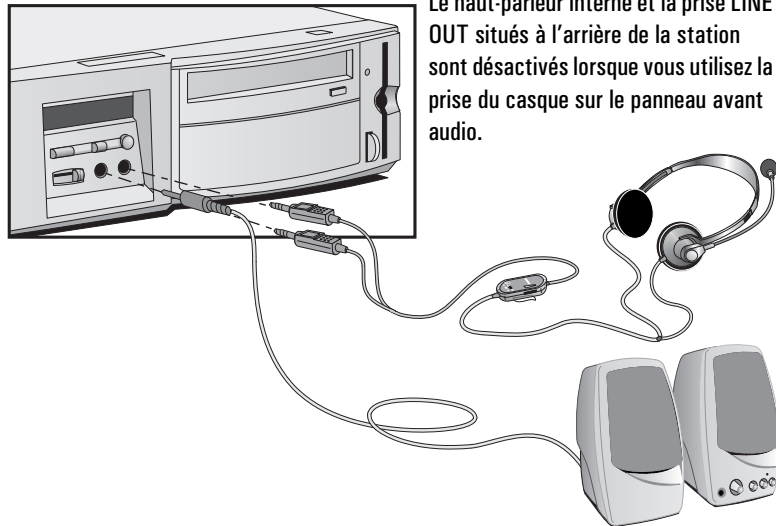
Vous pouvez utiliser Netscape (préchargé sur la station) pour naviguer sur Internet.

Connexion d'accessoires audio

La station de travail personnelle est équipée de connecteurs multimédia sur la panneau arrière. Le panneau avant de la station comporte une prise pour un casque, une autre pour un microphone et un contrôle du volume qui est désactivé par défaut (le contrôle du volume au clavier est activé par défaut). Pour plus d'informations concernant l'utilisation du clavier, reportez-vous à la page 19. Pour plus d'informations sur les accessoires audio, reportez-vous au guide en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur*.

REMARQUE

Le haut-parleur interne et la prise LINE OUT situés à l'arrière de la station sont désactivés lorsque vous utilisez la prise du casque sur le panneau avant audio.



Les haut-parleurs ne sont pas fournis avec la station de travail.

Les haut-parleurs doivent être équipés d'amplificateurs intégrés.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Connexion d'accessoires audio

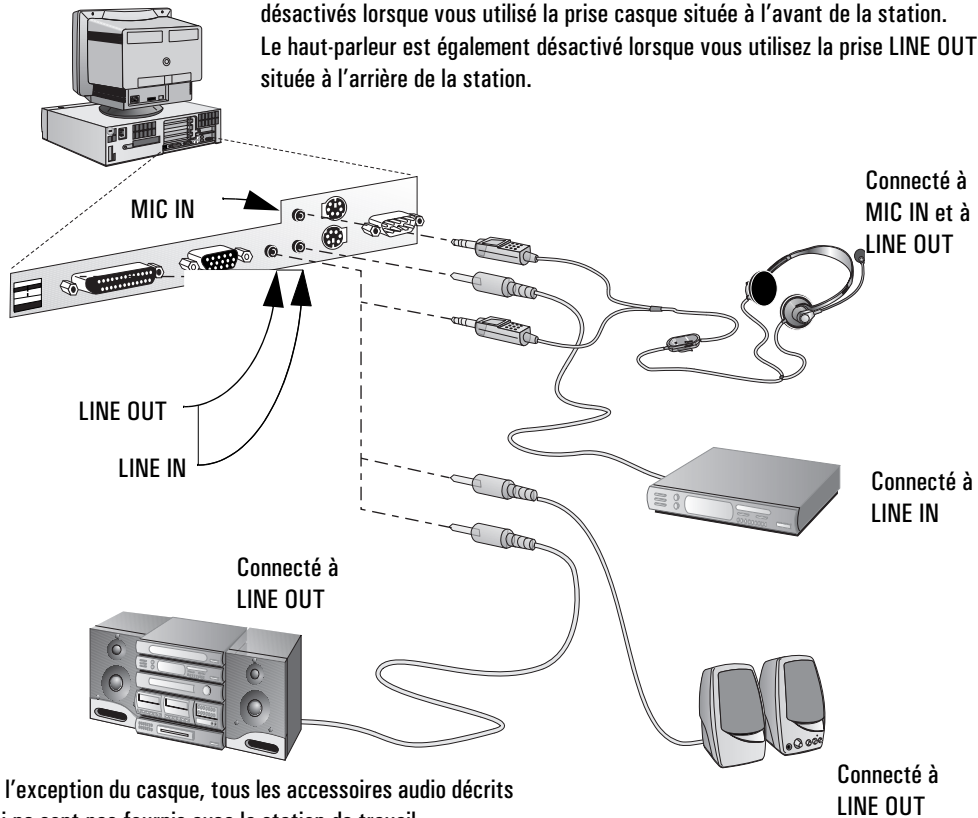
AVERTISSEMENT

Avant de brancher le casque ou les haut-parleurs, baissez toujours le volume pour ne pas être incommodé par un son trop violent. Un niveau d'écoute élevé pendant une longue période est néfaste pour l'ouïe. Avant de mettre le casque, placez-le autour du cou et baissez le volume. Mettez ensuite le casque et augmentez progressivement le volume à votre convenance.

Le panneau arrière multimédia comporte une prise LINE IN, une prise LINE OUT et une prise MIC IN (microphone).

REMARQUE

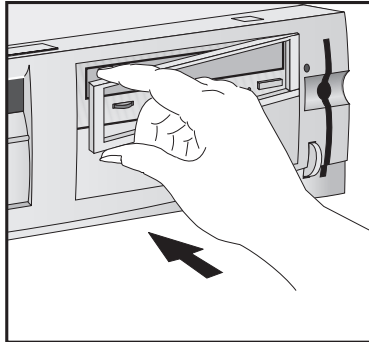
Le haut-parleur interne et la prise LINE OUT situés à l'arrière de la station sont désactivés lorsque vous utilisez la prise casque située à l'avant de la station. Le haut-parleur est également désactivé lorsque vous utilisez la prise LINE OUT située à l'arrière de la station.



A l'exception du casque, tous les accessoires audio décrits ici ne sont pas fournis avec la station de travail.

Si vous souhaitez écouter des CD audio sur votre lecteur de CD-ROM, vous pouvez également utiliser la prise casque et le contrôle du volume situé à l'avant du lecteur de CD-ROM. Pour avoir accès à ces commandes :

- 1 Démontez l'encadrement avant du lecteur de CD-ROM en tirant doucement dessus.
- 2 Remplacez-le par l'encadrement standard.



Vous trouverez un encadrement standard à l'intérieur (reportez-vous à la page 48).

Connexion d'un accessoire SCSI externe

Si votre système est SCSI, la station de travail personnelle est dotée d'un connecteur Ultra wide SCSI 16 bits pour les unités internes et d'un connecteur Ultra narrow SCSI 8 bits pour les unités externes. Pour connecter une unité SCSI externe, procédez comme suit :

- 1 Vous devez affecter à l'accessoire une adresse SCSI non utilisée. Les adresses SCSI vont de 0 à 7 pour les connecteurs narrow SCSI 8 bits. L'adresse SCSI 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (adresse par défaut pour les périphériques narrow et wide SCSI). Les adresses vont de 0 à 15 pour les connecteurs wide SCSI 16 bits, l'adresse 0 étant réservée pour le contrôleur intégré SCSI.

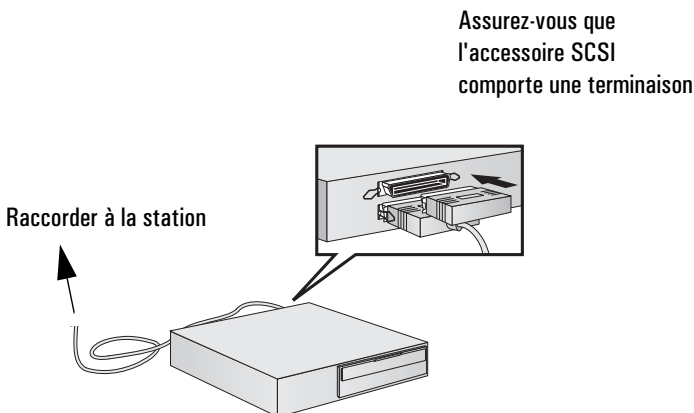
Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour des instructions sur la sélection d'une adresse SCSI.

REMARQUE

Il est inutile de définir une adresse SCSI pour les périphériques SCSI Plug and Play (périphériques SCSI qui supportent le protocole SCAM).

- 2 Connectez l'unité SCSI au connecteur SCSI 8 bits externe de la station avec le câble blindé SCSI. Le connecteur SCSI se trouve à côté du connecteur réseau. Reportez-vous au graphique de la page 6.

- 3 Vérifiez que l'accessoire SCSI est terminé correctement—soit de manière interne, soit par une résistance de terminaison (reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI).



- 4 Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour savoir comment installer tout logiciel éventuellement requis pour l'utiliser.

REMARQUE

La longueur totale des câbles SCSI externes ne doit pas dépasser 3 mètres.

Contactez votre distributeur afin de commander des câbles SCSI blindés HP pour connecter des accessoires SCSI externes.

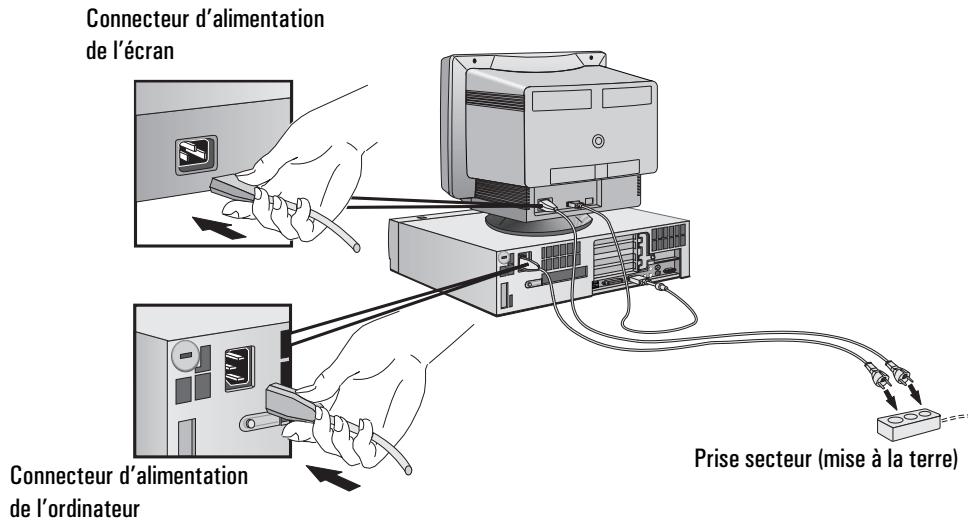
Pour plus d'informations concernant la connexion d'unités SCSI internes, reportez-vous à la page 38.

Connexion des cordons d'alimentation

AVERTISSEMENT

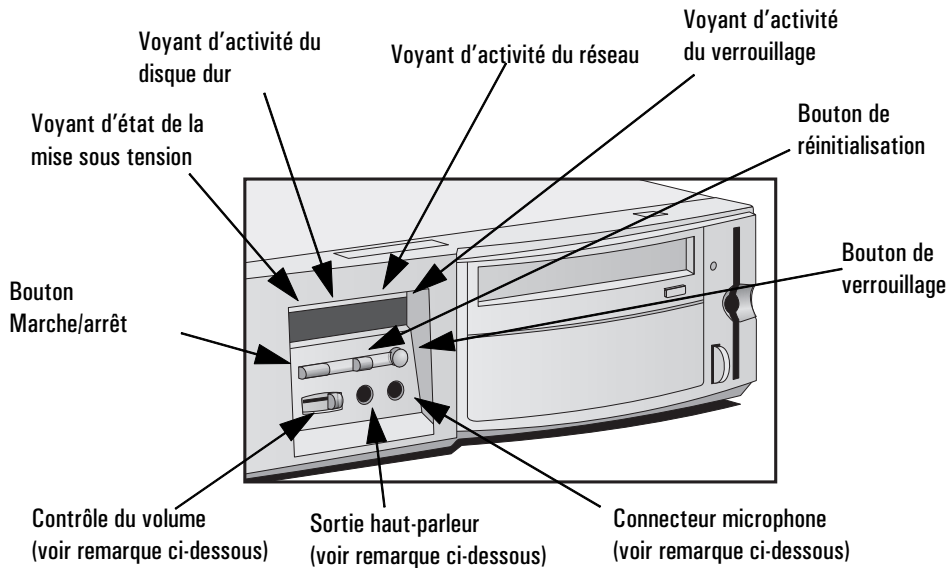
Pour votre sécurité, branchez toujours l'équipement à une prise secteur. Utilisez toujours un cordon d'alimentation muni d'une fiche correctement mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales. Pour couper l'alimentation de la station, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Cela signifie que la station doit être située près d'une prise secteur aisément accessible.

- 1 Raccordez les cordons d'alimentation à l'écran et à l'ordinateur (*les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement*).
- 2 Branchez les cordons d'alimentation de l'écran et de l'ordinateur à des prises secteur



Panneau de contrôle de la station de travail personnelle

Le panneau de contrôle de l'ordinateur est situé à l'avant de la machine.



Bouton de Marche/arrêt Ce bouton sert à mettre sous/hors tension la station de travail. Si vous avez Windows 95 ou Windows NT, arrêtez toujours la station avec la commande Arrêter au lieu d'appuyer directement sur ce bouton.

Ce bouton est sous contrôle. Si un problème survient pendant la procédure d'arrêt et que le logiciel est bloqué, empêchant ainsi l'arrêt de la station, laissez passer une minute et appuyez sur ce bouton pendant 4 secondes. La station s'arrête mais certaines données peuvent être perdues. Vous ne devez utiliser cette méthode que lorsque tout arrêt normal est impossible.

Bouton de réinitialisation

Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser la station. L'utilisation de ce bouton avec Windows 95 ou Windows NT peut causer des erreurs dans vos fichiers. Arrêtez toujours la station avec la commande Arrêter.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Panneau de contrôle de la station de travail personnelle

Bouton de verrouillage Appuyez sur ce bouton pour verrouiller le clavier et pour vous assurer que l'écran est vierge¹. Vos applications resteront actives mais la souris et le clavier seront verrouillés tant que vous n'aurez pas tapé le mot de passe.

Cette fonction n'est opérationnelle que si vous avez défini les mots de passe administrateur et utilisateur. Pour déverrouiller la station, tapez un de ces deux mots de passe.

Voyant d'état de la mise sous tension Le voyant s'allume à la mise sous tension de la station de travail.

Voyant d'activité du disque dur Ce voyant clignote lors des accès à votre disque dur. Il s'allume également pour indiquer la présence d'une deuxième unité de disque dur (fournie par HP).

Voyant d'activité du réseau Ce voyant clignote lorsque votre station accède au réseau.

Voyant d'activité du verrouillage Ce voyant s'allume lorsque la station est verrouillée.

REMARQUE

Reportez-vous à la page 7 pour obtenir plus d'informations concernant l'utilisation des connecteurs audio du panneau avant.

1. Contrôlé par un réglage dans le programme *Setup* : Sécurité→Mot de passe utilis.→Economiseur d'écran. Pour plus d'informations sur le programme *Setup*, reportez-vous à la page 90.

Démarrage et arrêt de la station


REMARQUE


Si c'est la première fois que vous démarrez la station de travail personnelle, reportez-vous à la page 16.

Démarrage de la station de travail personnelle


- 1 Avant de démarrer la station, allumez toujours l'écran en premier.
- 2 Vous pouvez démarrer la station de l'une des manières suivantes :

- appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau avant
- appuyez sur la barre d'espace.
Le fonction de mise sous tension au clavier ne fonctionnera seulement si la Barre d'espace est activée dans le menu Energie du programme *Setup* (reportez-vous à la page 90) et si le micro-interrupteur 8 de la carte système est en position FERMEE (réglage par défaut). (Reportez-vous à la page 89).

Lorsque vous allumez l'ordinateur, il exécute un test de mise sous tension (POST) pendant que le logo de la station est affiché. Si vous souhaitez consulter le détail du POST, appuyez sur la touche  pour accéder à l'écran résumé HP. Si le POST rencontre une erreur, celle-ci est automatiquement affichée. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 61.

- 3 Si vous avez défini un mot de passe dans le programme *Setup* de la station de travail, l'invite de mot de passe s'affiche lorsque le POST est terminé. Si l'invite de mot de passe est affichée, tapez votre mot de passe et appuyez sur  pour pouvoir utiliser la station de travail personnelle.

Modification de l'ordre d'amorçage

Si vous souhaitez changer l'unité à partir de laquelle la station s'amorce (démarre), uniquement pour l'amorçage en cours, appuyez sur  pendant le test de mise sous tension. Vous pouvez ainsi sélectionner l'unité qui vous convient.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Démarrage et arrêt de la station

Premier démarrage de la station de travail personnelle

Si votre station contient un logiciel préinstallé, celui-ci est initialisé au premier démarrage de l'ordinateur. La procédure prend quelques minutes. Elle configure le logiciel dans votre langue et le personnalise pour utiliser le matériel installé dans l'ordinateur (vous pouvez modifier ces réglages par la suite).

Initialisation du logiciel

REMARQUE

NE METTEZ PAS la station HORS tension pendant l'initialisation du logiciel : cela pourrait provoquer des résultats inattendus.

Pour initialiser le logiciel :

- 1 Mettez sous tension l'écran puis la station.

Lorsque la station est mise sous tension, le logo de la station de travail est affiché. La station exécute un test (POST). Appuyez sur **[Échap]** si vous souhaitez examiner les informations du POST dans l'écran résumé HP (reportez-vous à la page 90).

Si une erreur est détectée pendant le test, elle est automatiquement affichée. On peut vous demander d'appuyer sur **[F2]** pour lancer le programme *Setup* et corriger l'erreur.

- 2 La procédure d'initialisation du logiciel est lancée. Elle affiche l'accord de licence pour le logiciel, vous propose de lire les Conseils d'ergonomie (à l'usage des utilisateurs d'ordinateur) puis vous pose des questions sur le système, par exemple :
 - Nom de la personne qui utilisera la station et le nom de la société (le nom de l'utilisateur peut être modifié par la suite).
 - Date et heure actuelles.
 - Type d'imprimante (par exemple HP LaserJet 5L). Cette référence apparaît à l'avant de l'imprimante. Vous devez également indiquer la connexion utilisée par l'imprimante.
- 3 Pendant que le programme d'initialisation s'exécute, vous pouvez remplir la carte d'enregistrement de garantie fournie avec ce manuel.

- 4 Une fois l'initialisation terminée, cliquez sur OK pour faire redémarrer la station.

Une fois votre station redémarrée

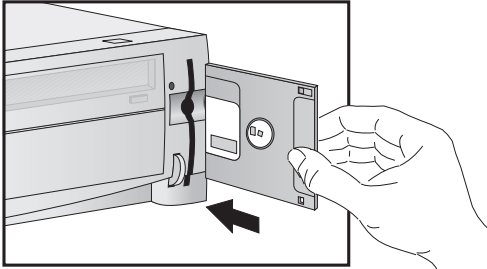
- Placez le clavier afin de travailler dans une position confortable.
- Réglez la luminosité et le contraste de l'écran. Si l'image ne remplit pas l'écran ou n'est pas centrée, réglez-la à l'aide des commandes sur l'écran. Reportez-vous au manuel de l'écran pour plus de détails.

Arrêt de l'ordinateur

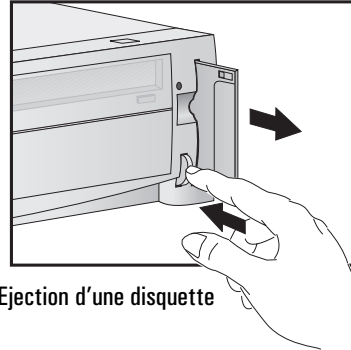
Pour arrêter l'ordinateur, vérifiez que vous avez quitté tous les programmes, ainsi que le système d'exploitation (éventuellement), puis appuyez sur le bouton de mise hors tension sur le panneau de contrôle.

Utilisation du lecteur de disquette

Votre station de travail est équipée d'un lecteur de disquette pour disquette 3,25 pouces. Assurez-vous que les disquettes que vous insérez dans le lecteur sont de format correct.



Insertion d'une disquette

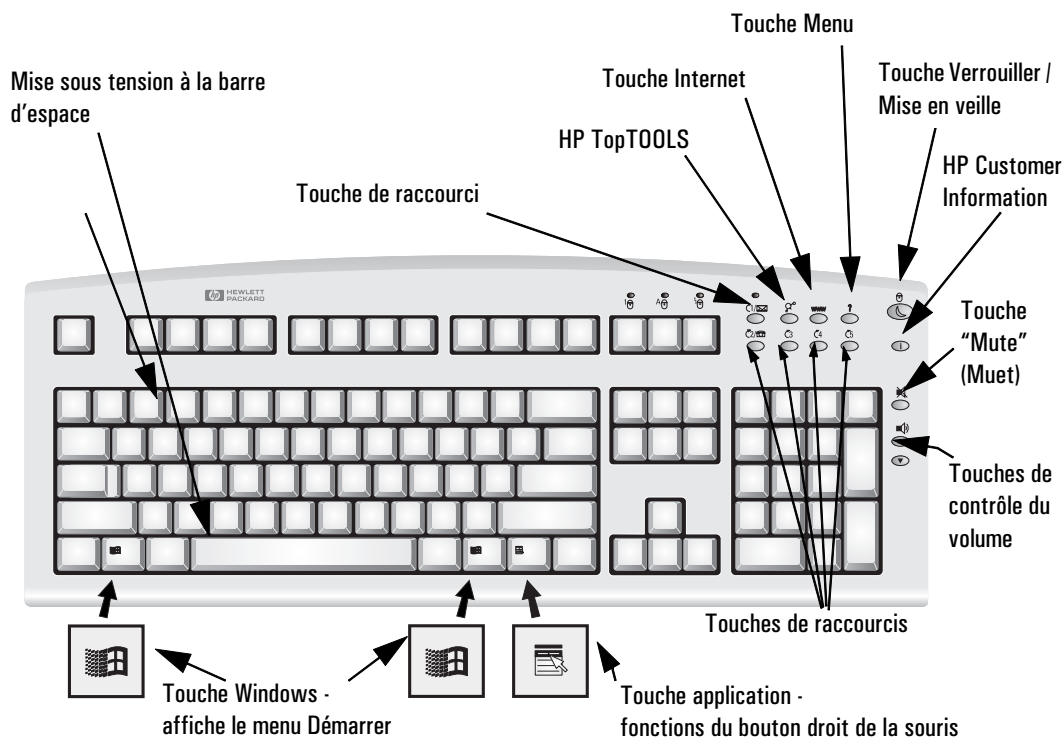


Ejection d'une disquette

Utilisation du clavier HP

Le clavier HP est doté de touches reconfigurables que vous pouvez utiliser pour :

- Afficher et configurer les actions attribuées aux touches.
- Définir des raccourcis clavier pour démarrer des applications, ouvrir des fichiers ou visiter un site Web.
- Lancer un navigateur fourni avec votre système.
- Verrouiller ou mettre en veille votre station.
- Accéder à HP TopTOOLS et à l'information client.
- Ajuster le volume du système audio ou passer en mode "Muet" (Mute).



1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Utilisation du clavier HP

Touche Menu	Les touches reconfigurables du clavier HP apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur cette touche. Cliquez sur n'importe quelle touche pour afficher l'action qui est attribuée à une touche ou pour modifier / attribuer une action à cette touche. Les touches de raccourci sont spécifiques aux actions de l'utilisateur.
Touches de raccourci	Les touches de raccourci peuvent être utilisées pour démarrer une application, ouvrir un document ou visiter un site Web. On peut attribuer des actions à ces touches en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur la touche qui s'affiche à l'écran et que l'on souhaite configurer.
Touche Internet	Cette touche de raccourci est utilisée pour lancer le navigateur Netscape™ Communicator 4.0 configuré sur votre station (réglage par défaut). Microsoft Internet Explorer 3.0 est également disponible.
Touche Verrouiller / Mise en veille	<p>L'action de cette touche est configurée en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur la touche Verrouiller / Mise en veille qui s'affiche à l'écran. Voici la liste des actions que vous pouvez choisir pour configurer cette touche :</p> <ul style="list-style-type: none">• Verrouiller le clavier et le système.• Mise en veille (le mode d'économie d'énergie est alors activé s'il est pris en charge par le système d'exploitation).
HP TopTOOLS	Cette touche permet de lancer HP TopTOOLS. Cette application vous aide à gérer et à réduire les coûts d'exploitation. Elle fournit des outils de gestion avancés qui peuvent, par exemple, être utilisés pour les mises à jour à distance du BIOS et la gestion à distance de la sécurité.

REMARQUE

HP TopTOOLS est préchargé sur votre station de travail mais vous devez le configurer avant de l'utiliser. Pour cela, cliquez sur le bouton Démarrer, sélectionnez Programmes, cliquez ensuite sur HP DMI puis sur Configuration. Suivez ensuite les instructions qui s'affichent à l'écran.

HP Customer
Information

Cette touche vous permet d'accéder à HP Customer Information qui contient :

- Des détails sur la configuration du clavier HP.
- Des informations sur la configuration du navigateur Web.
- Des informations détaillées sur l'assistance HP.
- Les liens qui vous amènent aux sites Web des ordinateurs HP et des stations de travail personnelles.

Touches "Mute" (Muet)
et Volume

Si vous appuyez sur la touche "Mute" (Muet), le système audio passe en mode muet ou est restauré s'il était déjà en mode muet. Les touches Volume peuvent être utilisées pour contrôler le volume.

REMARQUE

Le volume de votre système peut être contrôlé à partir des touches "Mute" (Muet) et "Volume" du clavier ou du logiciel de contrôle du volume HP (par défaut). Le contrôle du volume à partir du panneau avant audio est désactivé.


Pour savoir comment activer le contrôle du volume à partir du panneau avant, reportez-vous à la page 76.

Reportez-vous au manuel en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur* pour plus d'informations sur le contrôle audio de votre système.

Définition de mots de passe

Vous pouvez définir deux mots de passe, le mot de passe administrateur et le mot de passe utilisateur, pour assurer deux niveaux de protection à votre station de travail personnelle. Vous définissez les deux mots de passe dans le groupe de menu Sécurité du programme *Setup*.


Définition d'un mot de passe administrateur

Définissez le mot de passe administrateur pour protéger la configuration de la station dans le programme *Setup*. Un mot de passe administrateur fournit une invite de mot de passe à la mise sous tension, qui interdit que la station soit démarrée ou utilisée en votre absence. Vous pouvez également utiliser ce mot de passe pour démarrer la station lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés — vous devez taper le mot de passe et appuyer sur  pour déverrouiller le clavier. La fonction de verrouillage à partir du clavier ne fonctionne que lorsque les mots de passe administrateur et utilisateur sont définis.

Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* en utilisant le mot de passe utilisateur, les modifications que vous pourrez apporter aux éléments de configuration seront limitées. Avec un mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe administrateur :

- 1 Lancez le programme *Setup*. reportez-vous à la page 90.
- 2 Sélectionnez le menu Sécurité.
- 3 Sélectionnez le sous-menu “Mot de passe administrateur”.
- 4 Choisissez la rubrique “Définir mot de passe admin.”. On vous demande de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup*.

Pour supprimer le mot de passe, vous suivez la même procédure que pour le définir, mais sans rien saisir dans le champ du mot de passe. Appuyez sur  une première fois, puis une seconde fois pour confirmer votre action.


REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la page 73.

Définition d'un mot de passe utilisateur

Vous ne pouvez définir un mot de passe utilisateur que si un mot de passe administrateur a déjà été défini.


Vous définissez un mot de passe utilisateur pour :

- fournir une invite de mot de passe à la mise sous tension pour interdire que la station soit démarrée ou utilisée en votre absence
- démarrer la station lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés — vous devez taper le mot de passe et appuyer sur  pour déverrouiller le clavier.

Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* en utilisant le mot de passe utilisateur, les modifications que vous pourrez apporter aux éléments de configuration seront limitées. Avec un mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe utilisateur :

- 1 Lancez le programme *Setup*. reportez-vous à la page 90.
- 2 Sélectionnez le menu Sécurité.
- 3 Sélectionnez le sous-menu “Mot de passe utilisateur”.
- 4 Choisissez la rubrique “Définir mot de passe utilis.”. On vous demande de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup*.

Pour supprimer le mot de passe, vous suivez la même procédure que pour le définir, mais sans rien saisir dans le champ du mot de passe. Appuyez sur  une première fois, puis une seconde fois pour confirmer votre action.

REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la page 73.

Utilisation de la gestion d'énergie

Cette fonction vous permet de diminuer la consommation en électricité de votre station de travail, ceci en réduisant l'activité de la station lorsqu'elle est inactive. Pour configurer la gestion d'énergie, reportez-vous au menu Energie du programme *Setup* (reportez-vous à la page 90 pour plus d'informations concernant le programme *Setup*).

Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour obtenir des informations détaillées sur la capacité de votre système pour mettre en oeuvre cette fonction.

Informations complémentaires et aide

Des informations complémentaires sont présentes sur le disque dur de votre station de travail personnelle. Celle-ci contient :

- Conseils d'ergonomie — directives portant sur l'ergonomie.
- Assistance HP — similaire au chapitre 5 de ce guide.
- Utilisation du son sur votre ordinateur — manuel en ligne qui décrit la façon dont vous pouvez utiliser les fonctions multimedia de la station de travail personnelle.
- Guide Network Administrator — manuel en ligne qui décrit comment installer et configurer l'interface réseau de votre station de travail personnelle.
- Pages de bienvenue HTML — pages Web qui vous renseignent sur les nouvelles fonctions qui ont été ajoutées à la station de travail personnelle.

Recyclage de votre ancienne station de travail personnelle

HP s'est souvent engagé pour protéger l'environnement. Cette station de travail personnelle HP a été conçue pour respecter l'environnement.

HP est en mesure de récupérer les vieilles station de travail hors d'usage pour les recycler.

HP a mis au point un programme de récupération de produit dans plusieurs pays. Les équipements collectés sont envoyés à un centre de recyclage HP situé en Europe ou aux Etats-Unis. Une fois les pièces qui peuvent être réutilisées enlevées, le reste du produit est recyclé. Les substances éventuellement toxiques (substances qui deviennent sans danger après avoir subi une opération chimique) ou les batteries sont manipulées avec soin.

Contactez votre distributeur ou votre bureau commercial HP le plus proche pour obtenir plus d'informations concernant ce programme.

1 Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Recyclage de votre ancienne station de travail personnelle

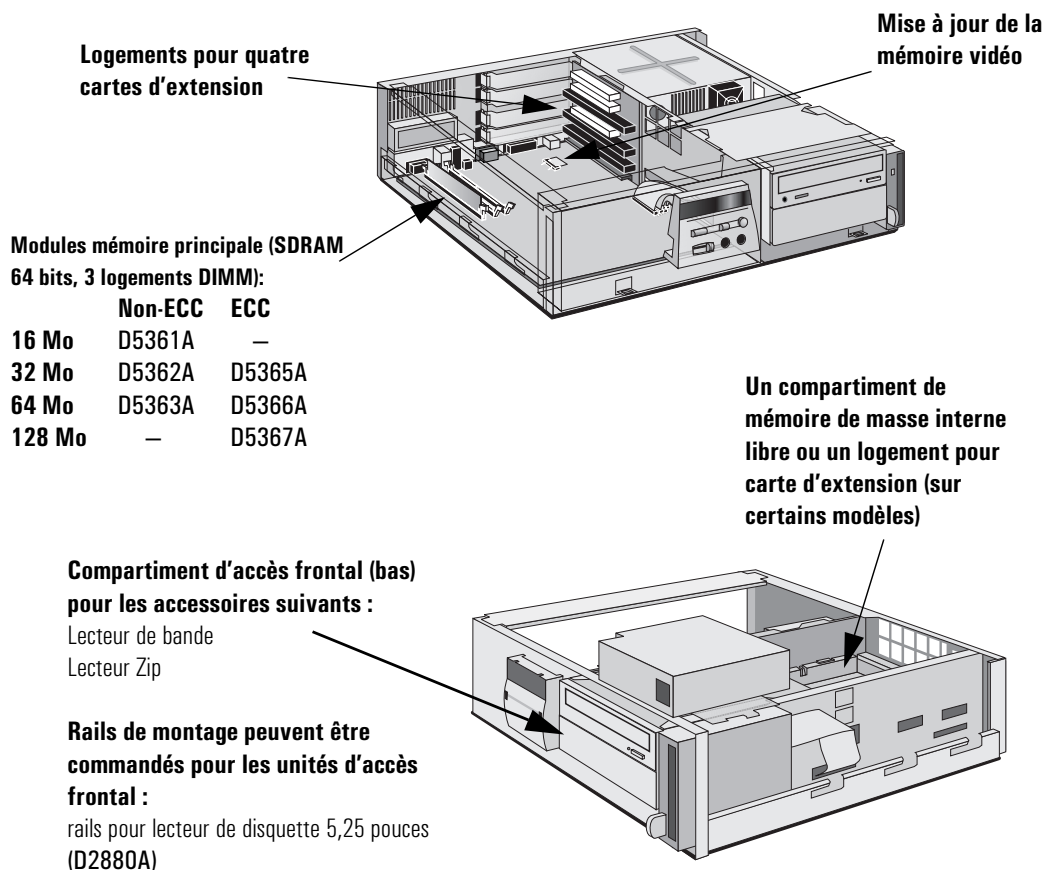
Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Ce chapitre explique comment installer des accessoires dans la station : mémoire supplémentaire, cartes d'extension et unités de disque supplémentaires.

Veuillez contacter votre revendeur agréé pour obtenir des informations sur les numéros de référence des accessoires HP. Les numéros de commande indiqués ci-dessous peuvent être modifiés.

AVERTISSEMENT

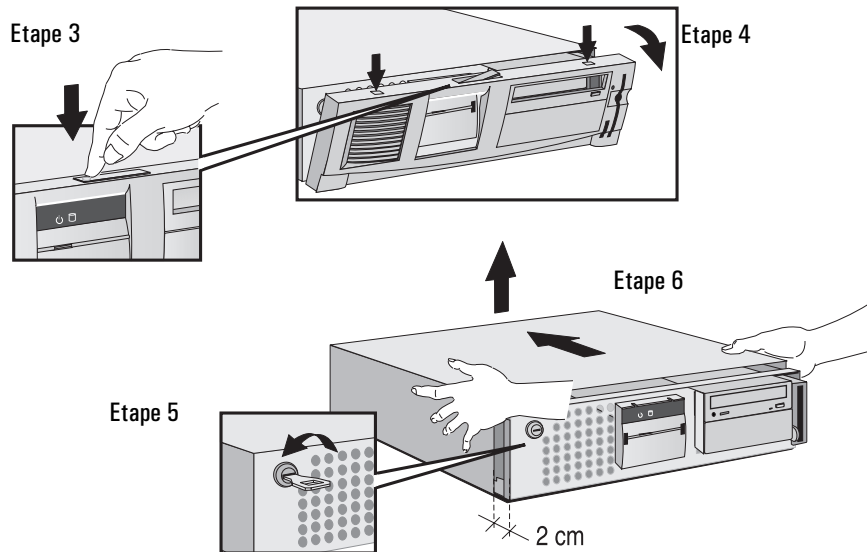
Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de la station avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur et déconnecté toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de la station avant de la remettre sous tension.



Démontage et remontage du capot

Démontage du capot

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension.
- 2 Déconnectez tous les cordons d'alimentation des prises, de l'ordinateur et de l'écran. Déconnectez aussi toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 3 Exercez une pression sur le loquet central pour déverrouiller le panneau avant.
- 4 Soulevez les deux languettes situées à l'avant de l'ordinateur. Faites glisser le panneau vers l'avant et retirez-le.
- 5 Déverrouillez, si nécessaire, le capot en utilisant la clé fournie avec la station de travail.
- 6 Avec vos mains de chaque côté du capot, faites-le glisser vers l'avant (d'environ 2 cm) et retirez-le.

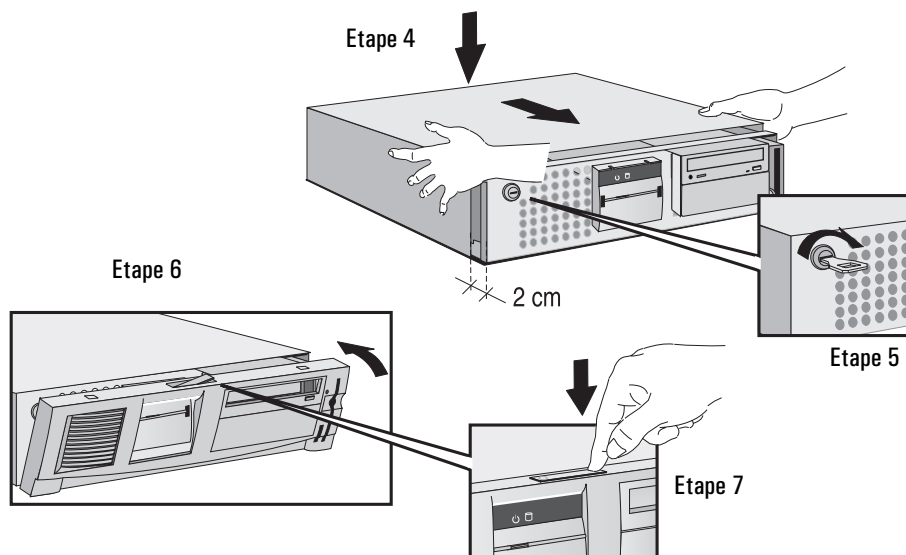


2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Démontage et remontage du capot

Remontage du capot après l'installation d'accessoires

- 1 Vérifiez que tous les accessoires sont installés.
- 2 Assurez-vous que tous les câbles internes sont correctement branchés et disposés lorsque vous remontez le capot.
- 3 Assurez-vous que le verrou du capot est ouvert.
- 4 Insérez le capot sur l'ordinateur (en veillant à ce que les deux guides situés en bas du châssis coulisent dans les deux rails à la base de l'ordinateur). Appuyez fermement sur le capot pour le mettre en place.
- 5 Verrouillez au besoin le capot à l'aide de la clé fournie.
- 6 Remontez le panneau avant en insérant d'abord les deux gonds puis en faisant pivoter le panneau vers vous. Les deux languettes se remettent en place.
- 7 Fixez le loquet central situé au dessus du panneau avant.



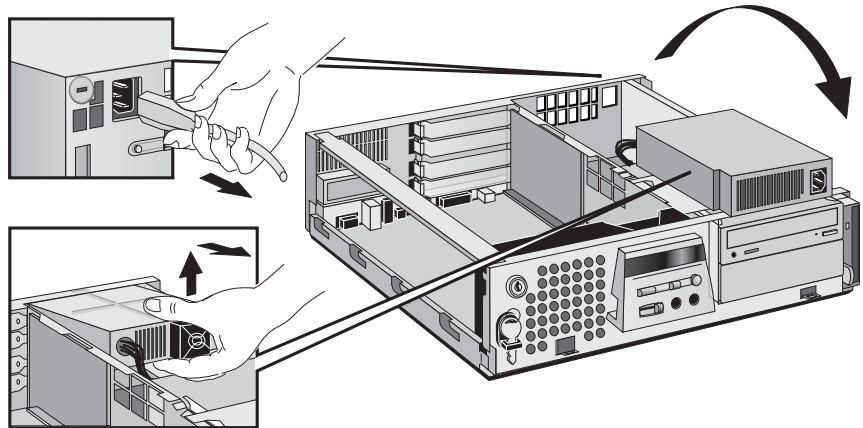
- 8 Reconnectez tous les câbles et les cordons d'alimentation.

Démontage et remontage de l'unité d'alimentation

Vous devez retirer cette unité pour accéder aux compartiments arrière des unités ou à un logement de carte d'extension supplémentaire (sur certains modèles). Retirer l'unité d'alimentation permet également d'accéder plus facilement aux connecteurs des lecteurs et aux câbles.

Démontage de l'unité d'alimentation

- 1 Déconnectez le cordon d'alimentation de l'unité et toutes les connexions à un réseau de télécommunications. Démontez le capot de l'ordinateur. Reportez-vous à la page 29.
- 2 Soulevez l'unité pour libérer les deux loquets latéraux et faites-la glisser horizontalement. Placez l'unité sens dessus dessous sur le dessus de l'unité de lecteur.



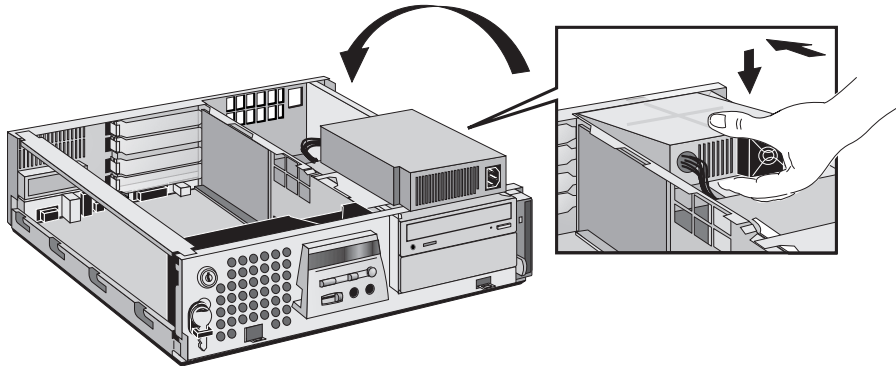
Remontage de l'unité d'alimentation

- 1 Avant de remonter l'unité d'alimentation, assurez-vous que toutes les nouvelles unités et que les cartes LAN ou SCSI/LAN sont correctement installées et que tous les câbles de données et d'alimentation sont correctement connectés et disposés.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Démontage et remontage de l'unité d'alimentation

- 2 Soulevez l'avant de l'unité d'alimentation (extrémité du ventilateur) et faites-la glisser à l'arrière de l'ordinateur. Assurez-vous que le gond situé à l'arrière de l'unité est bien aligné avec l'encoche du châssis. Abaissez l'avant de l'unité pour que les loquets latéraux se mettent en place.



- 3 Remontez toujours le capot de la station de travail avant de rebranchez le cordon d'alimentation (reportez-vous à la page 30).

Installation de mémoire

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez HORS TENSION tout l'équipement. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire.

Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur l'unité d'alimentation quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution.

Modules de mémoire principale

La station est livrée avec une certaine quantité de mémoire principale. Si vous souhaitez augmenter sa capacité pour exécuter vos applications, vous avez la possibilité d'installer jusqu'à 384 Mo (3 x 128 Mo).

La mémoire principale est disponible en modules SDRAM ECC de 32 Mo, 64 Mo et de 128 Mo ou en modules SDRAM non ECC de 16 Mo, 32 Mo et de 64 Mo.

CONSEIL

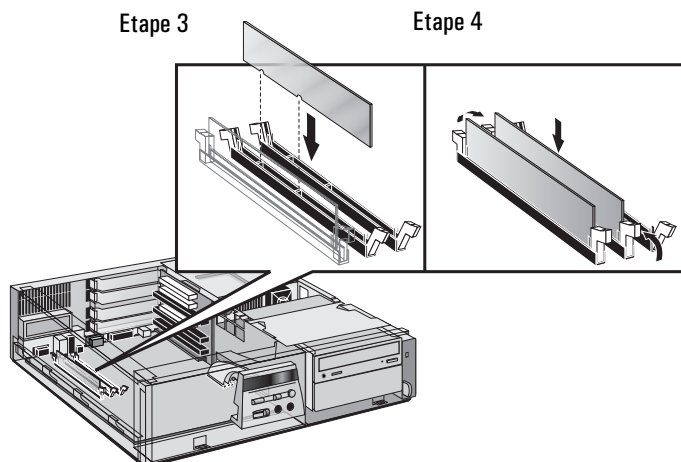
Pour disposer de la fonction ECC (Error Correction Capabilities) de la mémoire, tous les modules doivent être de type ECC. Les sélections adéquates doivent également être définies dans le programme *Setup* (Avancé→Mémoire et Cache→Contrôle d'erreur).


Pour installer un module de mémoire principale

- 1 Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications ou réseau.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 29).
- 3 Insérez le module mémoire dans le logement selon un angle de 90° par rapport à la carte système (le module s'insère uniquement dans un sens).
- 4 Enfoncez fermement le module pour l'introduire dans le connecteur jusqu'à ce que les clips de maintien se mettent en place.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de mémoire



- 5 Recommencez cette opération pour les autres modules mémoire.
- 6 Si vous devez démonter un module mémoire, ouvrez doucement les clips de fixation et retirez le module de son support.
- 7 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de remonter le capot (voir page 30). Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 8 Mettez l'écran puis l'ordinateur sous tension. La nouvelle mémoire est automatiquement détectée et configurée. Si vous voulez le vérifier, appuyez sur la touche  pendant que **F2 Setup** s'affiche en haut de l'écran. Un sommaire des détails de la configuration de la station de travail est alors affichée.

Si vous rencontrez un problème lors de l'extension, reportez-vous au chapitre 3 qui commence à la page 57.

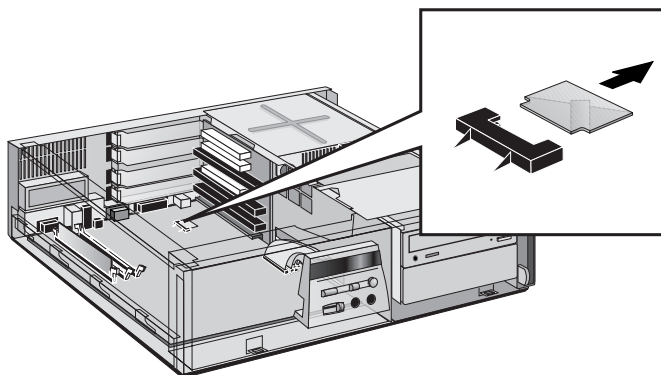
Installation de mémoire supplémentaire sur un adaptateur vidéo

La station est équipée d'une carte vidéo intégrée sur la carte système (2 Mo). Elle est également équipée de module de mémoire vidéo (2 Mo) installés sur un support d'extension de mémoire vidéo. Vous obtenez ainsi 4 Mo au total.

Vous pouvez augmenter la quantité de mémoire vidéo installée (de 4 à 6 Mo). Pour cela, vous devez démonter le module 2 Mo et le remplacer par un module de 4 Mo.

Installation d'un module de mémoire vidéo :

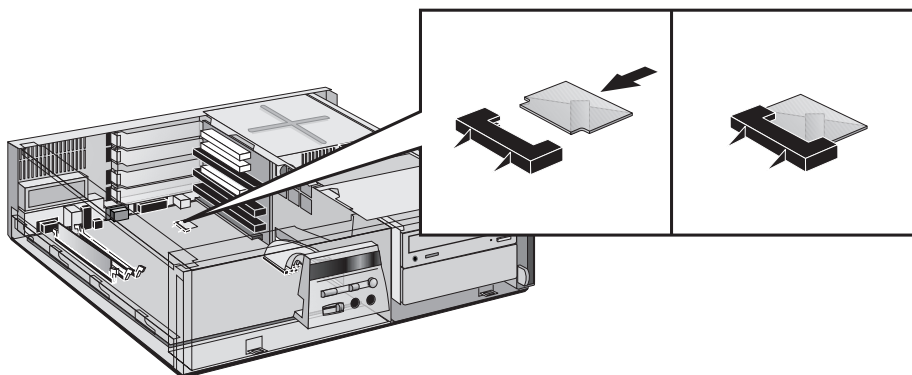
- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur sous tension et débranchez les cordons d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 29).
- 3 Si une carte d'extension empêche d'accéder au support d'extension de mémoire vidéo, démontez-la en premier (reportez-vous à la page 55).
- 4 S'il y a déjà un module de mémoire vidéo 2 Mo installé sur le support d'extension, démontez-le en premier :
 - a Prenez-le entre le pouce et l'index.
 - b Faites-le doucement glisser à l'extérieur du support.



2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de mémoire

- 5 Insérez doucement le nouveau module de 4 Mo dans le support. Il ne peut être inséré que dans un sens.



- 6 Le cas échéant, installez d'autres accessoires avant de remonter le capot. Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 7 Une fois la station de travail mise sous tension, vous pouvez régler la résolution vidéo et le nombre de couleurs affichées.

Si vous rencontrez un problème lors de l'extension, reportez-vous au chapitre 3 qui commence à la page 57.

Installation d'unités de mémoire de masse

Si l'une de vos applications nécessite plus de mémoire de masse, vous avez la possibilité d'installer d'autres unités de mémoire de masse.

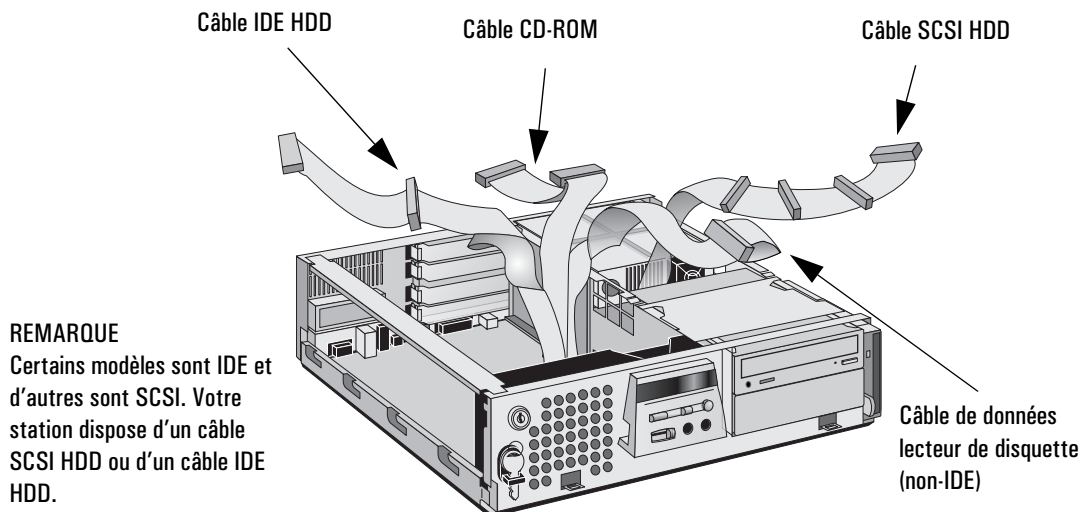
L'ordinateur dispose d'une unité de disque dur déjà installée. Certains modèles disposent d'un deuxième compartiment disponible pour une deuxième unité de disque dur. La plupart des modèles possède déjà une carte LAN ou une carte SCSI/LAN installée sur ce compartiment. Si tel est le cas, un deuxième unité de disque dur ne peut être installée.

La station de travail possède deux compartiments à accès frontal pour lecteurs de CD-ROM, lecteurs Zip ou unité de disque (un lecteur de CD-ROM est déjà installé sur le compartiment supérieur).

Connexion des unités

Connecteurs de données

Si vous installez une unité, vous devez le raccorder aux câbles de données et d'alimentation. Les câbles de données sont décrits ci-dessous :



2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

Câble SCSI (sur certains modèles)

Une extrémité du câble est connectée à la carte d'interface SCSI (juste au-dessus de l'unité de disque dur). Un connecteur du câble est connecté à l'unité de disque dur. Il existe des connecteurs séparés pour les nouvelles unités SCSI. Une terminaison est connectée à l'extrémité du câble.

Câble unité de disque dur IDE (sur certains modèles)

Une extrémité du câble est connectée à la carte système, l'autre extrémité est connectée à l'unité de disque dur. Un connecteur séparé se trouve sur le câble pour la nouvelle unité.

Câble lecteur de CD-ROM

Une extrémité du câble est connectée à la carte système, l'autre extrémité est connectée au lecteur de CD-ROM. Un connecteur séparé est disponible pour une nouvelle unité IDE, un lecteur Zip par exemple.

Lecteur de disquette

Une extrémité de ce câble est connectée à la carte système, l'autre est connectée au lecteur de disquette 3,5 pouces.

Avant d'installer un disque dur IDE

Reportez-vous au guide d'installation de l'unité IDE pour savoir si vous devez repositionner des cavaliers ou suivre une procédure d'installation particulière.

Avant installer un disque dur SCSI

Si vous installez une unité SCSI supplémentaire, vous devez sélectionner une adresse SCSI pour la nouvelle unité. Les adresses SCSI vont de 0 à 7 pour les unités Ultra narrow SCSI 8 bits et de 0 à 15 pour les unités Ultra wide SCSI 16 bits. L'adresse SCSI 0 est utilisée par la première unité SCSI et l'adresse SCSI 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (unités narrow et wide SCSI par défaut).

REMARQUE

Il est inutile de sélectionner une adresse SCSI pour les disques durs SCSI Plug and Play (disques durs SCSI prenant en charge le protocole SCAM).

Vous devez affecter une adresse SCSI non utilisée à la seconde unité de disque dur SCSI (par exemple l'adresse SCSI 1).

L'adresse SCSI est en général configurée avec des cavaliers de l'unité de disque dur SCSI. Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour plus d'informations sur la sélection d'une adresse SCSI.

Certaines unités de disque SCSI peuvent avoir des résistances de terminaison qui doivent être retirées ou désactivées avant d'être installées dans l'ordinateur. Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour plus d'informations et pour savoir si vous devez suivre une procédure d'installation particulière.

Installation d'une unité de disque dur dans le compartiment supérieur arrière

Ce compartiment est situé sous l'unité d'alimentation. Ce compartiment doit être équipé d'une carte LAN ou SCSI/LAN installée sur le logement correspondant. Si tel est le cas ou si aucune carte PCI n'a été installée dans le logement, vous ne pouvez installer une unité de disque dur dans le compartiment. Si ce compartiment est libre, vous pouvez l'utiliser pour installer une unité de disque dur 3,5 pouces.

ATTENTION

Manipulez l'unité de disque dur avec précaution. Evitez les chocs et les mouvements brusques qui risqueraient d'endommager les composants internes de l'unité.

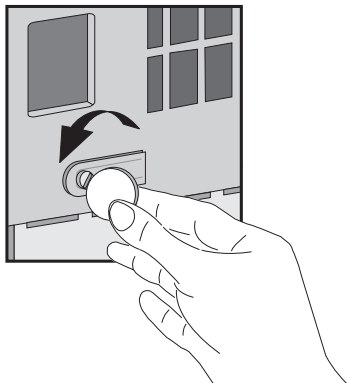
Veillez à enregistrer vos fichiers avant d'installer une unité de disque dur. Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour savoir comment procéder.

- 1 Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot (reportez-vous à la page 29) et l'unité d'alimentation de l'ordinateur (reportez-vous à la page 31).

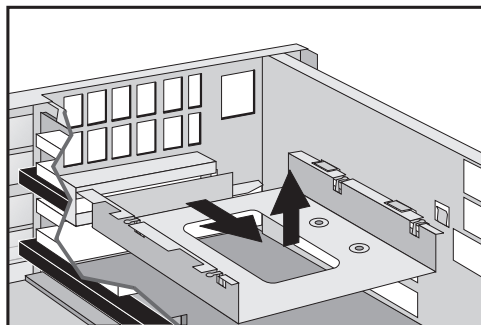
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

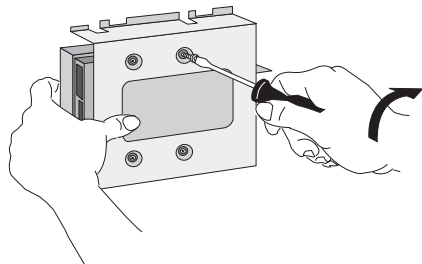
- 3 Dévissez le support de fixation (utilisez une pièce de monnaie) situé à l'arrière de l'ordinateur et retirez-le.



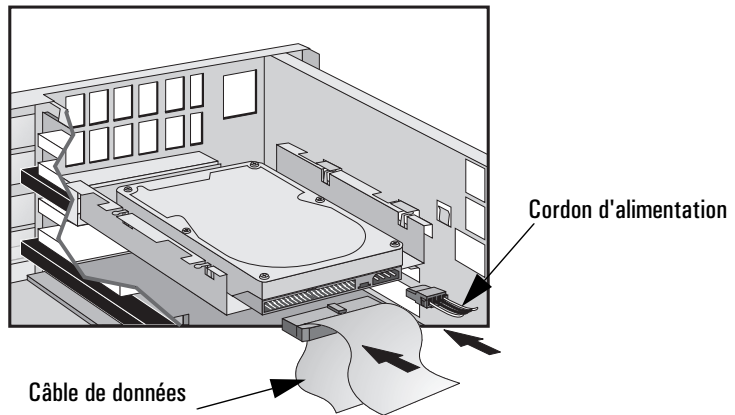
- 4 Retirez le berceau arrière en le faisant glisser vers l'avant (d'1,5 cm environ) et soulevez-le.



- 5 Alignez l'unité avec les trous du berceau tout en vous assurant que les connecteurs de l'unité sont à l'extrémité ouverte du berceau. Ensuite, fixez l'unité à l'aide des vis fournies.



- 6 Abaissez le berceau pour qu'il soit en place (aligné avec les languettes).
- 7 Remontez le support de fixation situé à l'arrière de la station en le vissant, fixant ainsi le berceau.
- 8 Branchez le câble de données et le cordon d'alimentation à l'arrière de l'unité. *La forme des connecteurs empêche de les brancher incorrectement.* Si vous ne savez pas quels connecteurs utiliser, reportez-vous à la page 37.



- 9 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter l'unité d'alimentation et le capot. Rebranchez tous les câbles et les cordons d'alimentation.
- 10 Reportez-vous à la page 49 pour terminer l'installation.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

Remplacement d'une unité de disque dur dans le compartiment inférieur arrière

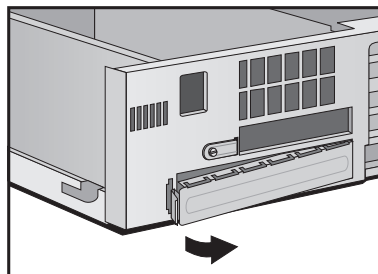
Vous pouvez installer une unité de disque dur 3,5 pouces ou 5,25 pouces dans ce compartiment.

ATTENTION

Manipulez l'unité de disque dur avec précaution. Evitez les chocs et les mouvements brusques qui risqueraient d'endommager les composants internes de l'unité.

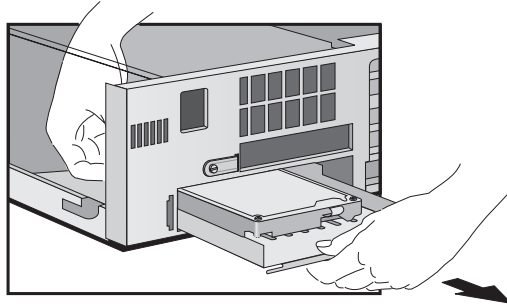
Veillez à effectuer une sauvegarde de vos fichiers avant d'installer une unité de disque dur. Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour savoir comment procéder.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot (reportez-vous à la page 29) et l'unité d'alimentation de l'ordinateur (reportez-vous à la page 31).
- 3 Déverrouillez la plaque métallique située à l'arrière de l'ordinateur et retirez-la.

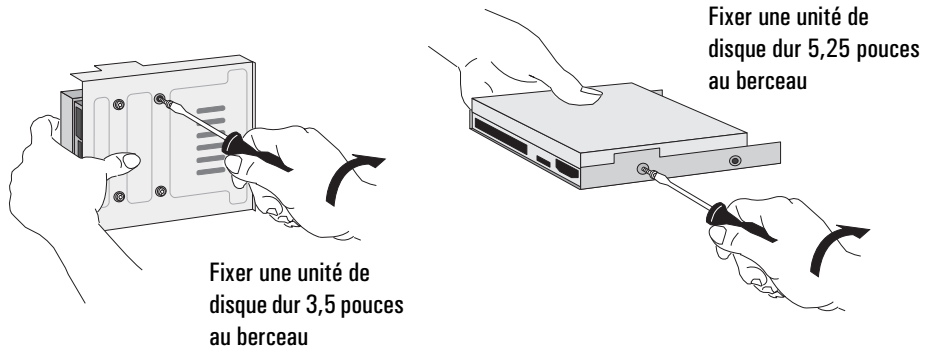


- 4 Déconnectez le câble d'alimentation et le câble de données de l'unité.

- 5 Retirez le berceau en le poussant de l'intérieur et en le faisant glisser vers l'arrière de l'ordinateur.



- 6 Si une unité de disque est installée sur le berceau et que vous voulez la remplacer, enlevez l'unité en la dévissant du berceau.
- 7 Fixez la nouvelle l'unité de disque au berceau à l'aide des vis fournies. Vérifiez que les connecteurs de l'unité sont bien orientés.

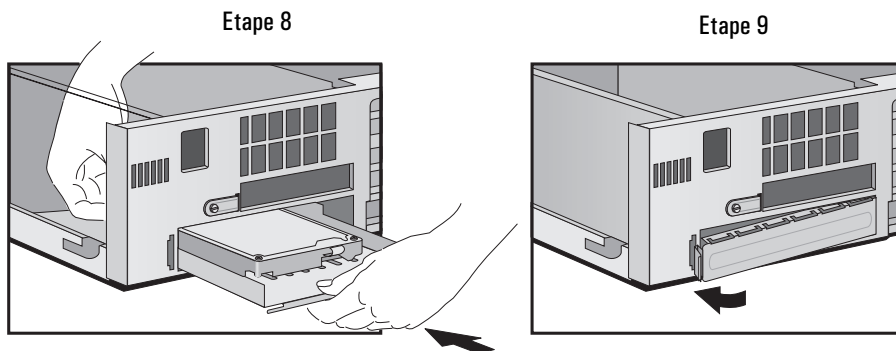


- 8 Glissez le berceau à l'arrière de l'ordinateur en le poussant jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

- 9 Remontez la plaque métallique à l'arrière de l'ordinateur. Insérez d'abord l'extrémité plate et poussez jusqu'à ce qu'elle soit en place.



- 10 Branchez le câble de données et le cordon d'alimentation à l'arrière de l'unité. *La forme des connecteurs empêche de les brancher incorrectement.* Si vous ne savez pas quels connecteurs utiliser, reportez-vous à la page 37.
- 11 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter l'unité d'alimentation et le capot. Rebranchez tous les câbles et les cordons d'alimentation.
- 12 Reportez-vous à la page 49 pour terminer l'installation.

Installation d'une unité de disque dur dans un compartiment à accès frontal

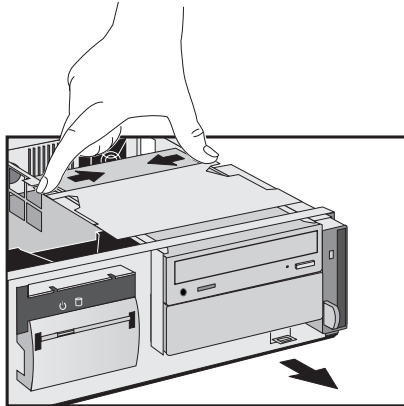
AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution ou brûlure oculaire provoquée par le faisceau laser d'un lecteur CD-ROM ou CD-RW, n'ouvrez pas le boîtier du lecteur. Seul un technicien agréé est habilité à dépanner le lecteur.

Reportez-vous à l'étiquette collée sur le lecteur de CD-ROM pour connaître les spécifications d'alimentation et de longueur d'onde. Ce produit est un produit laser de classe 1.

Reportez-vous au manuel de l'unité pour savoir si vous devez repositionner des cavaliers ou suivre une procédure d'installation particulière.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Débranchez le cordon secteur et les câbles de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 29).
- 3 Appuyez sur les deux clips de fixation situés à l'intérieur de l'unité avant et faites glisser cette unité vers l'extérieur (moitié).

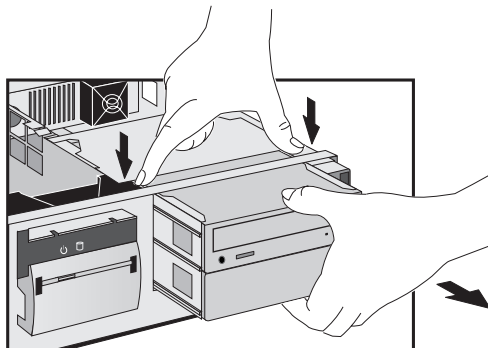


- 4 Débranchez les câbles de données et d'alimentation connectés à l'arrière des unités qui sont installées dans le compartiment du lecteur avant.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

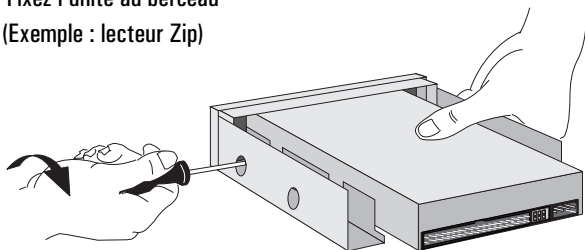
- 5 Abaissez les deux loquets de l'unité du lecteur avant et faites glisser l'unité vers l'extérieur en la tenant à deux mains.



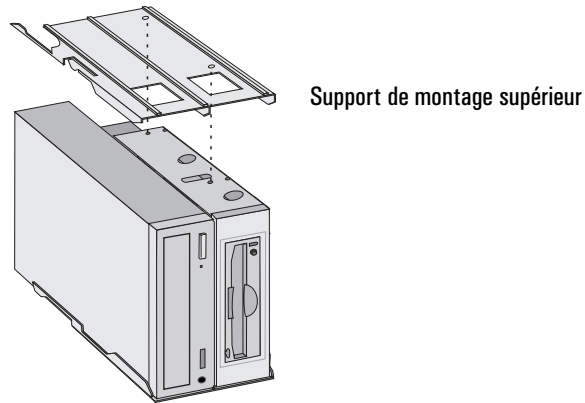
- 6 Placez délicatement l'unité sur le côté et retirez le support de montage supérieur. Retirez l'obturateur (si présent) du compartiment vide.
- 7 Si l'unité qui va être installée est dotée d'un berceau, fixez l'unité au berceau. La plupart des unités (lecteur Zip par exemple) nécessite un berceau fourni par HP avant d'être installées.

Fixez l'unité au berceau

(Exemple : lecteur Zip)

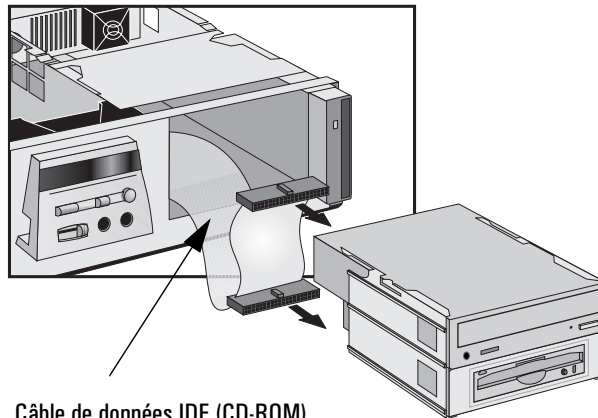


- 8 Abaissez l'unité dans la fente disponible du support de montage (assurez-vous que la partie supérieure de l'unité est dans le bon sens). Utilisez les deux broches du support de montage pour introduire l'unité en position.
- 9 Placez l'autre support de montage sur la partie supérieure en vous assurant qu'il est bien aligné et qu'il est en place.



Support de montage supérieur

- 10 Tirez le câble de données de l'ordinateur vers la baie de l'unité et connectez le câble de données à l'arrière de chaque unité. *Les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement.* Si vous ne savez pas quel connecteur utiliser, reportez-vous à la page 37.



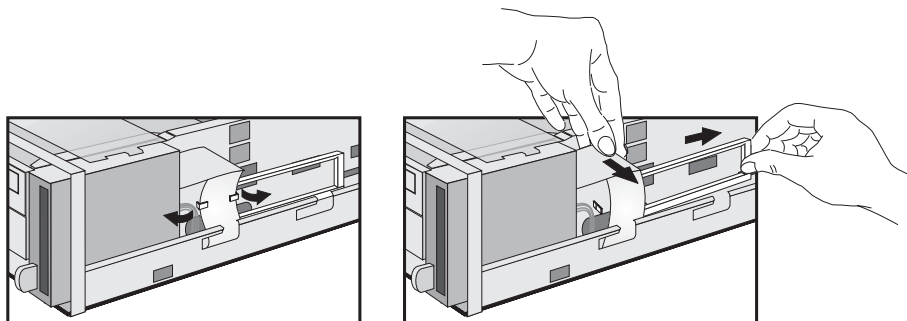
Câble de données IDE (CD-ROM)

- 11 Soulevez l'unité de disque (à deux mains) et faites-la glisser dans l'ordinateur jusqu'à ce qu'elle soit rentrée à moitié.
- 12 Démontez l'unité d'alimentation (reportez-vous à la page 31) et placez-la sens dessus-dessous sur l'unité du lecteur avant.

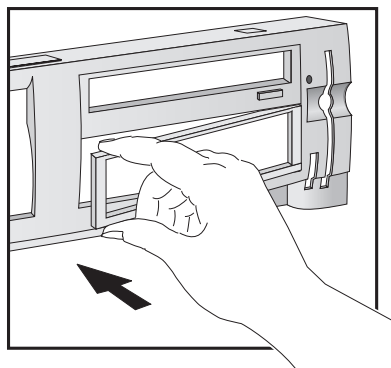
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

- 13 Raccordez le câble d'alimentation à l'arrière de chaque unité. *Les connecteurs sont munis de détrompeurs pour éviter toute erreur de raccordement.*
- 14 Remontez l'unité d'alimentation. Placez ensuite d'unité du lecteur avant dans la station de travail jusqu'à ce que les deux clips de fixation soient en place.
- 15 Retirez l'encadrement standard du châssis de la station de travail en ouvrant les deux clips de fixation.



- 16 Remplacez l'encadrement du panneau avant par l'encadrement standard pour avoir accès à la nouvelle unité.




- 17 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter l'unité d'alimentation et le capot. Rebranchez tous les câbles et les cordons d'alimentation.
- 18 Reportez-vous à la page 49 pour terminer l'installation.


Fin de l'installation d'une unité

Fin de l'installation
d'une unité SCSI

- 1 Assurez-vous que vous n'avez attribué qu'une seule adresse SCSI pour la nouvelle unité (opération automatique avec les unités Plug & Play).
- 2 Assurez-vous que la terminaison du bus SCSI est correcte.
- 3 Vérifiez que toutes les connexions des câbles SCSI sont établies.
- 4 Mettez l'écran puis l'ordinateur sous tension.
- 5 Une fois que les messages d'initialisation du BIOS SCSI s'affichent, vérifiez que la nouvelle unité SCSI a bien été détectée.
- 6 Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour obtenir des informations sur le formatage d'une unité (si nécessaire). Vous pouvez également vous reporter au guide d'installation qui est fourni avec l'unité si vous voulez savoir si l'installation d'un pilote logiciel est requise.
- 7 En cas de problème, reportez-vous au chapitre 3 qui commence à la page 57.

Fin de l'installation
d'une unité IDE

- 1 Assurez-vous que toutes les connexions des câbles IDE sont bien établies.
- 2 Mettez l'écran puis l'ordinateur sous tension.
- 3 La nouvelle unité est automatiquement détectée et configurée. Si vous souhaitez le vérifier, appuyez sur  lors de l'affichage de **F2 Setup** en haut de l'écran. Un écran résumé s'affiche indiquant ainsi les détails de configuration de la station de travail.

Si l'unité n'est pas reconnue ou que vous souhaitez modifier l'ordre des unités d'amorçage, lancez le programme *Setup* : redémarrez la station de travail et appuyez sur la touche  à l'affichage de **F2 Setup**.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

- 4 Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour obtenir des informations sur le formatage d'une unité (si nécessaire). Vous pouvez également vous reporter au guide d'installation qui est fourni avec l'unité si vous voulez savoir si l'installation d'un pilote logiciel est requise.
- 5 En cas de problème, reportez-vous au chapitre 3 qui commence à la page 57.

Installation de cartes d'extension

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez HORS TENSION tout l'équipement. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire. Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur l'unité d'alimentation quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution.

La station est équipée de quatre logements pour cartes d'extension et d'un logement supplémentaire pour carte PCI :

- Le logement 1 (logement du haut) peut recevoir une carte pleine longueur PCI 32 bits.
- Le logement 2 peut recevoir une carte pleine longueur PCI 32 bits ou une carte pleine longueur ISA 16 bits.
- Le logement 3 peut recevoir une carte PCI 32 bits ou une carte ISA 16 bits (longueur maximale : 17 cm).
- le logement 4 (logement du bas) peut recevoir un carte ISA 16 bits (longueur maximale : 17 cm).
- Le logement 5 (logement supplémentaire) se trouve sous l'unité d'alimentation. Il se peut qu'une carte LAN ou SCSI/LAN soit déjà installée dans ce logement. Si ce n'est pas le cas et qu'il n'y a aucune unité de disque dur dans le compartiment correspondant (reportez-vous à la page 39), vous pouvez installer une carte PCI 32 bits (longueur maximale : 16 cm).

Configuration de cartes d'extension avec Plug and Play

Plug and Play est un standard de l'industrie qui permet de configurer automatiquement les éléments de la station et les cartes d'extension installées. Ce standard Plug and Play se trouve dans le BIOS de la station.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de cartes d'extension

Toutes les cartes d'extension PCI sont Plug & Play, ce qui n'est pas le cas pour les cartes ISA. Reportez-vous à la documentation de la carte d'extension si vous n'êtes pas sûr(e).

Au démarrage, le BIOS Plug and Play détecte et configure automatiquement les composants du système avec les ressources disponibles (IRQ, DMA, mémoire et adresses d'E-S).

Reportez-vous à la documentation fournie avec le système d'exploitation pour savoir si celui-ci peut détecter et configurer automatiquement les cartes Plug & Play.

Configuration de cartes ISA non Plug and Play

Si vous installez une carte d'extension ISA qui n'est pas Plug & Play, vous devez configurer la carte avant qu'elle puisse être utilisée par la station de travail.

Reportez-vous à la documentation fournie avec le système d'exploitation pour plus de détails concernant les capacités et les limites du système d'exploitation lors de la configuration de cartes d'extension non Plug & Play.

Installation de la carte

La procédure décrite ci-après sous-entend que vous installez une carte d'extension dans le logement 1, 2, 3 ou 4. Si vous installez une carte dans le logement 5 (logement supplémentaire) après avoir démonté le capot (étape 2, ci-dessous), vous devez démonter l'unité d'alimentation (reportez-vous à la page 31) pour pouvoir accéder au logement. La position du support de fixation (étape 3 ci-dessous) est également différente.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 29).
- 3 Dévissez le support de fixation situé à l'arrière de l'ordinateur (utilisez une pièce de monnaie) et retirez-le (voir les schémas qui suivent).

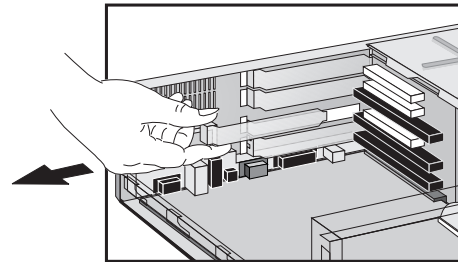
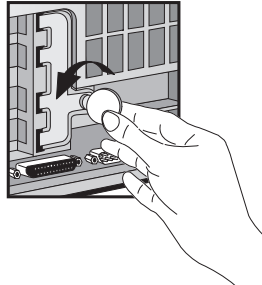
- 4 Trouvez un logement disponible. L'installation de certaines cartes est soumise à des instructions particulières ou un emplacement adéquat est parfois recommandé.
- 5 Retirez l'obturateur de logement. Gardez-le en lieu sûr.
- 6 Tenez la carte horizontalement par les côtés. Insérez-la dans le logement sélectionné. (Voir les schémas qui suivent).
- 7 Alignez le connecteur de la carte avec le support du logement. Appuyez fermement sur la carte pour l'insérer dans le support. Ne pliez pas la carte. Assurez-vous que le connecteur s'engage complètement dans le support et ne touche pas les composants d'autres cartes.
- 8 Fixez la carte en remontant le support de fixation à l'arrière de la station. Assurez-vous que toutes les cartes d'extension et les obturateurs des logements sont correctement alignés et bien maintenus par le support.
- 9 Si vous installez une carte vidéo standard VESA, connectez le câble de la carte au connecteur répéteur de port VESA situé sur la carte système.
- 10 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remettre le capot. Reconnectez tous les câbles et les cordons d'alimentation.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

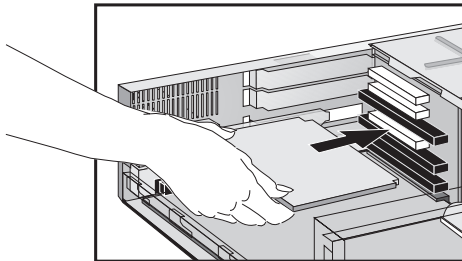
Installation de cartes d'extension

Installation d'une carte d'extension (reportez-vous aux pages précédentes).

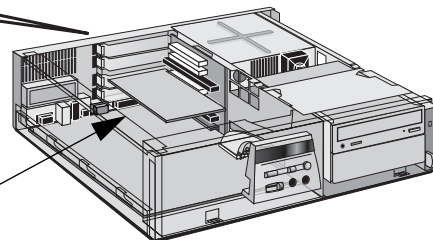
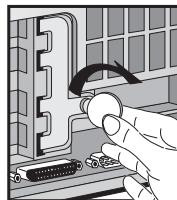
Etape 3: Dévissez le support de fixation



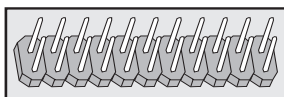
Etape 5: Retirez l'obturateur de logement.



Etape 6: Insérez la carte dans son logement.



Etape 8: Remontez le support de fixation.
(Assurez-vous que les cartes sont bien alignées).



Etape 9: Connectez le câble de la carte d'extension au connecteur VESA sur la carte système (si nécessaire).

- 11 Selon votre système d'exploitation et le type de la carte d'extension installée (Plug & Play ou non Plug & Play), votre système peut être en mesure de configurer automatiquement la nouvelle carte. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du système d'exploitation.
- 12 En cas de problème, reportez-vous au chapitre 3 qui commence à la page 57.

Démontez une carte d'extension

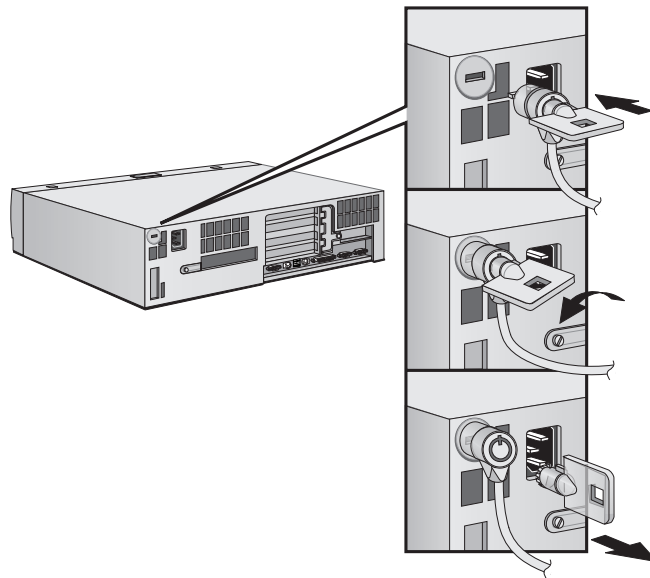
Il faudra peut-être retirer une carte d'extension pour permettre l'accès aux composants de la carte système.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur sous tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 29).
- 3 Dévissez et retirez le support de fixation. Mettez les vis d'un côté.
- 4 Retirez délicatement la carte du connecteur en la tenant par les côtés. Ne pliez pas la carte. Si vous essayez de remonter la carte, repérez bien à quel connecteur elle est fixée.
- 5 Posez la carte sur une surface propre, plate et sans électricité statique (les composants de la carte orientés vers le haut). Tenez la carte par les côtés.
- 6 Installez les nouveaux accessoires.
- 7 Remontez la carte si nécessaire (reportez-vous à la page 52).
- 8 Remontez le support de fixation.
- 9 Remontez le capot et reconnectez tous les câbles et les cordons d'alimentation.

Installation d'un câble de sécurité

Vous pouvez fixer l'ordinateur à votre bureau ou autre meuble fixe à l'aide d'un câble de sécurité Kensington. Une fente située à l'arrière de l'ordinateur permet de fixer le câble.

- 1 Insérez la serrure dans la fente située à l'arrière de l'ordinateur.
- 2 Tournez la clé pour verrouiller le câble dans l'ordinateur.
- 3 Retirez la clé et gardez-la en lieu sûr.



REMARQUE

Le câble de sécurité Kensington n'est pas un accessoire HP. Vous ne pouvez pas le commander auprès de HP. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.

Dépannage de la station de travail personnelle


Ce chapitre peut vous aider à résoudre les problèmes que vous êtes susceptible de rencontrer lors de l'utilisation de votre station de travail.

Résolution des problèmes

Ce chapitre peut vous aider à résoudre la plupart des problèmes que vous pouvez avoir avec votre station de travail.

Si vous ne pouvez résoudre votre problème après avoir suivi les directives de ce chapitre, reportez-vous au chapitre 5 qui commence à la page 107.

Ecran résumé HP

Cet écran fournit des informations sur la configuration actuelle de votre station. Pour visualiser l'écran résumé, appuyez sur  juste après la mise sous tension de la station, quand le logo de la station apparaît pendant l'auto-test à la mise sous tension (POST). Reportez-vous à la page 90 pour plus d'informations.

HP Diagnostics

Un utilitaire HP Hardware Diagnostic est préinstallé sur votre unité de disque dur. Si ce n'est pas le cas, il est disponible sur le World Wide Web.

Avec cet utilitaire, vous pouvez évaluer tous les problèmes qui surviennent sur votre station de travail personnelle et qui sont liés au matériel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 64.

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Utilisez cette section si la station ne démarre pas correctement lorsque vous le mettez sous tension et que vous rencontrez l'un des symptômes suivants :

- L'écran de la station est vide et il n'y a aucun message d'erreur.
- Un message d'erreur POST s'affiche.

Si l'écran est vide et qu'il n'y a aucun message d'erreur

Si l'écran est vide et qu'il n'y a aucun message d'erreur lorsque vous mettez la station sous tension, procédez comme suit :

- 1 Vérifiez les éléments externes.
- 2 Vérifiez les éléments internes.
- 3 Remontez les composants de la station de travail.

Vérifiez les éléments
externes

Vérifiez le fonctionnement des éléments externes suivants :

- Vérifiez que la prise secteur fonctionne.
- Vérifiez que tous les câbles et cordons d'alimentation sont bien branchés.
- Vérifiez que l'ordinateur et l'écran sont sous tension (le voyant d'alimentation doit être allumé).
- Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste de l'écran.
- Si la mise sous tension de la station par la barre d'espace ne fonctionne pas, vérifiez que cette fonction est activée dans le programme *Setup* (menu Energie) et que le micro-interrupteur 8 est sur la position FERMEE (reportez-vous à la page 89).

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Vérifiez les éléments internes

Si la station ne démarre toujours pas correctement, procédez comme suit pour vérifier les éléments internes :

- 1 Mettez hors tension l'écran, l'ordinateur et toutes les unités externes.
- 2 Débranchez tous les cordons d'alimentation et câbles en notant leur position. Débranchez la station de tout réseau de télécommunications.
- 3 Démontez le capot (reportez-vous à la page 29).
- 4 Vérifiez les éléments suivants :

Action	Référence
Vérifiez que tous les câbles internes sont correctement fixés et bien en place.	
Vérifiez que les modules mémoire sont correctement installés.	Reportez-vous à la page 33.
Vérifiez que les cartes d'extension sont correctement insérées dans leur logement.	Reportez-vous à la page 51.
Vérifiez que les micro-interrupteurs et les cavaliers des cartes d'extension sont correctement réglés.	Reportez-vous aux manuels fournis avec chaque carte.

- 5 Remontez le capot.
- 6 Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 7 Mettez l'écran et l'ordinateur sous tension.

Remontez les composants de la station de travail

Si la station ne démarre toujours pas correctement, retirez tous les accessoires et toutes les cartes à l'exception de l'unité de disque dur. (Si votre système est SCSI, ne démontez pas la carte SCSI du logement 5 - reportez-vous à la page page 51). Démarrez la station. Si cette dernière fonctionne, installez les cartes et accessoires un par un pour identifier la cause de l'incident.

Si un message d'erreur POST s'affiche

L'auto-test à la mise sous tension (POST) peut détecter à la fois une erreur et une modification de la configuration. Dans les deux cas, un code d'erreur et une brève description s'affichent. En fonction du type d'erreur, l'écran affiche un ou plusieurs des choix suivants :

- Appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer.
- Appuyez sur **(F2)** pour exécuter *Setup* et corriger une erreur de configuration système. HP vous conseille de corriger l'erreur avant de continuer, même si la station semble démarrer correctement.
- Appuyez sur **(F4)** pour accepter (valider) la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*.
- Appuyez sur **(↵ Entrée)** pour afficher plus d'informations sur le message. Après avoir visualisé ces informations, vous revenez à l'écran POST initial. Si le message signale en fait une modification que vous avez apportée à la configuration (par exemple, vous venez de retirer de la mémoire), vous pouvez appuyer sur **(F4)** pour accepter la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*. Sinon, appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer ou appuyez sur **(F2)** pour exécuter *Setup* et corriger une erreur de configuration du système (le nombre de choix que vous avez à votre disposition dépend du type d'erreur).

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Effacement de la mémoire de configuration de la station de travail

Si la station démarre mais que le POST continue à signaler une erreur, effacez les paramètres actuels de la mémoire de configuration et réinstallez les paramètres intégrés par défaut :

- 1 Mettez la station hors tension, débranchez les cordons d'alimentation ainsi que les câbles et démontez le capot.
 - a Réglez le micro-interrupteur 6 de la carte système (CMOS STATUS) sur CLOSED pour effacer la configuration.
 - b Remontez le capot et rebranchez uniquement le cordon d'alimentation.
 - c Mettez la station sous tension. La mémoire CMOS est effacée.
 - d Attendez que la station ait redémarré. Un message similaire au suivant s'affiche :
"La configuration a été effacée, placez le micro-inter.
'Clear CMOS' sur la position OPEN avant de redémarrer."

Mettez la station hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et démontez le capot
 - e Réglez le micro-interrupteur 6 (CMOS STATUS) situé sur le bloc de micro-interrupteurs de la carte système sur OPEN pour réactiver la configuration.
- 2 Remontez le capot, rebranchez les cordons d'alimentation et les câbles.
- 3 Mettez la station sous tension. Un message d'erreur similaire au suivant apparaît :
"Configuration PC incorrecte"

La station s'arrête. Appuyez sur une touche pour continuer.
- 4 Exécutez *Setup* en appuyant sur **(F2)**. Les valeurs par défaut de la CMOS seront automatiquement téléchargées et enregistrées.
- 5 Effectuez éventuellement d'autres modifications et appuyez sur **(F3)** pour enregistrer la configuration et quitter *Setup*.

Si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension

Utilisez cette section si vous ne pouvez pas mettre la station hors tension, que le voyant d'alimentation est rouge et que vous entendez un “bourdonnement”.

- Vérifiez si la station est verrouillée, ce qui interdit la mise hors tension. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller la station (reportez-vous à la rubrique Mot de passe à la mise sous tension du programme *Setup* : Sécurité→Mot de passe admin. et consultez la page 22).
- Vérifiez si vous êtes en mode veille/sommeil, auquel cas une mise hors tension risquerait de ne pas être disponible (reportez-vous au menu Energie du programme *Setup*). “Réveillez” la station de travail en premier puis arrêtez-la.
- Si la station de travail n’est pas verrouillée et que vous appuyez sur le bouton On/Off pendant quelques secondes, sans succès. Appuyez sur ce bouton une nouvelle fois mais en le maintenant enfoncé pendant 4 secondes. La station sera mise hors tension mais notez que ce n’est pas la meilleure façon de mettre le système d’exploitation hors tension (vous risquez de perdre des données).

Incidents matériels

Cette section explique ce qu'il faut faire en cas de problème avec l'écran, les unités de disque, l'imprimante, les cartes d'extension, le clavier ou la souris.

Utilitaire HP Hardware Diagnostics

L'utilitaire HP Hardware Diagnostics vous permet de diagnostiquer les problèmes survenant sur votre station de travail personnelle. Il est préinstallé sur votre unité de disque dur (HP TopTOOLS) ou peut être téléchargé à partir du World Wide Web :

<http://www.hp.com/go/pcsupport/>

Cet utilitaire est doté d'un ensemble d'outils vous permettant de :

- Vérifier la configuration de votre système ainsi que son fonctionnement.
- Diagnostiquer les problèmes liés au matériel.
- Fournir des informations précises aux opérateurs du service d'assistance HP pour qu'ils soient en mesure de résoudre tous problèmes rapidement et efficacement.

Vous devez d'abord installer et vous assurer que cet utilitaire fonctionne bien avant de l'utiliser. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires dans le Guide d'utilisation *Vectra Hardware Diagnostics*. Vous pouvez télécharger une version PDF de ce guide à partir du site Web d'HP indiqué ci-dessus.

Il est essentiel que vous utilisiez la version la plus récente de cet utilitaire pour diagnostiquer les problèmes liés au matériel. Si ce n'est pas le cas, les opérateurs du service d'assistance HP peuvent vous demander de le faire avant de vous conseiller.

La dernière version de cet utilitaire peut être obtenue à partir des Services d'informations électroniques HP accessibles 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Pour avoir accès à ces services, connectez-vous au site Web d'HP indiqué ci-dessus.

Démarrer l'utilitaire de diagnostic

Pour démarrer l'utilitaire :

- 1 Quittez toutes les applications, arrêtez le système d'exploitation et redémarrez la station de travail.
 - Si vous exécutez cet utilitaire à partir d'une disquette, insérez-la dans le lecteur de disquette avant de redémarrer l'ordinateur. Lors du redémarrage, cet utilitaire s'exécute automatiquement, affichant l'écran de bienvenue.
 - Si vous exécutez cet utilitaire à partir de l'unité de disque dur, la station de travail redémarre en vous proposant de lancer le système d'exploitation et cet utilitaire. Sélectionnez l'utilitaire pour qu'il soit exécuté.
- 2 Une fois l'écran de bienvenue affiché, appuyez sur **(F2)** pour continuer. Suivez ensuite les instructions affichées à l'écran pour lancer les tests de diagnostic.

L'utilitaire détecte automatiquement la configuration matérielle complète du système avant que les tests soient exécutés.

Basic System Tests

Vous devez lancer le Basic System Tests pour vérifier que votre système matériel fonctionne correctement.

Advanced System Tests

Lancez le Advanced System Tests pour effectuer une vérification approfondie des composants individuels de votre système.

REMARQUE

La phase de test avancée de cet utilitaire est destinée aux utilisateurs intermédiaires ou experts.

Support Ticket

Vous devez créer un Support Ticket pour effectuer une sauvegarde complète de votre configuration système et des résultats des tests. Celui-ci peut être envoyé à l'opérateur du service d'assistance HP par courrier électronique ou par télécopie.

Si l'écran ne fonctionne pas correctement

Si l'écran est brouillé ou illisible

Si vous avez sélectionné un écran incorrect dans le système d'exploitation, l'affichage peut être brouillé ou illisible. Pour corriger ce problème, sélectionnez l'écran approprié en suivant les procédures du système d'exploitation de votre station de travail. Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour plus d'informations.

Si rien ne s'affiche à l'écran

Si l'écran fonctionne correctement lors du test de mise sous tension (POST) mais devient vierge lorsque la station démarre, la fréquence de rafraîchissement de l'écran est peut-être trop élevée. Pour résoudre ce problème, effectuez une ou plusieurs de ces étapes.

- Le système d'exploitation peut démarrer en "mode sans échec", vous pouvez ainsi modifier les réglages de l'écran. Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour plus d'informations.
- Si votre écran est compatible DDC, vérifiez si l'option Ecran vidéo Plug & Play est activée dans le programme *Setup* (Avancé → Vidéo).
- Si votre écran n'est pas compatible DDC, l'option Ecran vidéo Plug & Play est désactivée. Vérifiez le réglage du rafraîchissement (Vidéo) pour vous assurer que la fréquence n'est pas trop élevée.

Voir la documentation de l'écran pour savoir s'il est compatible DDC.

Si rien ne s'affiche à l'écran, mais que la station démarre et que le clavier, les unités de disque et autres périphériques semblent fonctionner correctement :

- Vérifiez que l'écran est branché et sous tension.
- Vérifiez que vous avez tapé un mot de passe si vous avez configuré le clavier et la souris pour qu'ils soient verrouillés après un certain temps d'inactivité. Reportez-vous à la rubrique Verrouillage Autosoft du programme Setup (Sécurité→Mot de passe utilis.).
- Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste.
- Vérifiez que le câble vidéo de l'écran est correctement branché.
- Mettez l'écran hors tension et débranchez-le de la prise secteur. Débranchez le câble vidéo et examinez les broches du connecteur. Si les broches sont tordues, redressez-les soigneusement.
- Vérifiez, le cas échéant, que la mise à niveau vidéo est installée.

Autres problèmes d'affichage

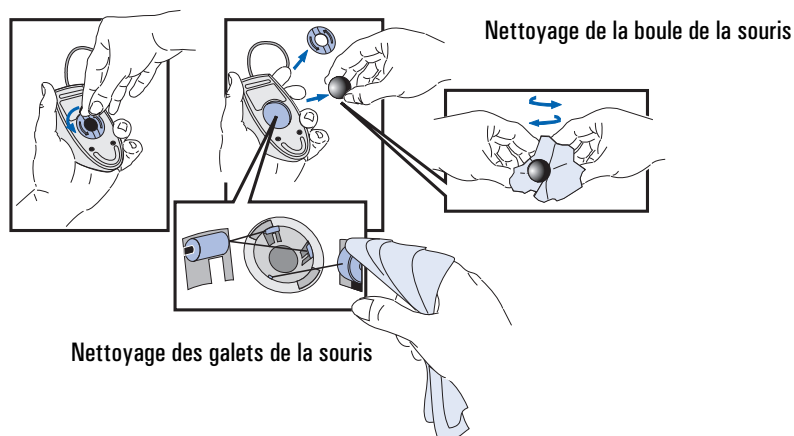
Si l'image affichée n'est pas alignée avec l'écran, utilisez les réglages de ce dernier pour centrer l'image (reportez-vous au manuel de l'écran). Si les écrans générés par les applications ne semblent pas corrects, consultez le manuel de l'application pour connaître le standard vidéo requis. Consultez le manuel de l'écran pour trouver la fréquence de rafraîchissement requise. Utilisez le programme *Setup* ou les procédures de votre système d'exploitation pour sélectionner la fréquence de rafraîchissement correcte.

Si votre clavier ne fonctionne pas

- Vérifiez que le clavier est bien connecté.
- Si vous mettez la station sous tension, si le système d'exploitation démarre, si le clavier est bien connecté, mais que ce dernier n'est toujours pas utilisable, le mot de passe à la mise sous tension peut être défini sur "keyboard locked". Tapez un mot de passe pour déverrouiller le clavier (et la souris). Modifiez ce paramètre dans le programme *Setup*. Reportez-vous au menu Energie de *Setup* (Sécurité→Mot de passe admin.).

Si la souris ne fonctionne pas

- Vérifiez que la souris est correctement connectée.
- Vérifiez que le pilote de la souris fourni avec le logiciel préchargé est bien installé.
- Nettoyez la boule et les galets de la souris comme indiqué par la figure ci-dessous (utilisez un nettoyeur sans résidus).



Si l'imprimante ne fonctionne pas

- Vérifiez que la configuration de l'imprimante convient pour la station et pour l'application.
 - a Vérifiez que le port de la station a été correctement configuré à l'aide du programme *Setup* (Avancé→Ports E-S intégrés).
 - b Vérifiez que l'imprimante est correctement définie dans la configuration de votre système d'exploitation.
 - c Vérifiez que le menu "imprimer" de l'application a été correctement configuré (reportez-vous au manuel fourni avec l'application).
- Vérifiez que le port de la station fonctionne correctement en utilisant un autre périphérique connecté au port.
- Pour obtenir de l'aide supplémentaire, reportez-vous au manuel de l'imprimante.

Si vous avez un problème avec les disquettes

- Vérifiez que vous utilisez une disquette formatée et qu'elle est correctement introduite dans le lecteur.
- Vérifiez que vous utilisez une disquette de la bonne densité.
- Vérifiez que le lecteur de disquette est correctement configuré dans le programme *Setup* (Avancé→Lecteurs de disquette).
- Vérifiez que le lecteur de disquette a été activé dans le programme *Setup* (Avancé→Lecteurs de disquette).
- Vérifiez que les rubriques Disquettes et Ecriture sur disquettes ne sont pas Verrouillées dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- Nettoyez le lecteur de disquette à l'aide du kit de nettoyage.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés.

Si le disque dur ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés (reportez-vous à la page 37).
- S'il s'agit d'une unité IDE, vérifiez les réglages de la rubrique Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- S'il s'agit d'une unité IDE, vérifiez que les réglages de la rubrique Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- S'il s'agit toujours d'une unité IDE, vérifiez les réglages de la rubrique Sécurité unités d'amorçage dans le programme *Setup* (Sécurité→Sécurité unités d'amorç.).
- S'il s'agit d'une unité SCSI, vérifiez le réglage Interface SCSI dans le programme *Setup* (Avancé→Interface SCSI intégrée). Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur **F6** pendant le test de mise sous tension (POST).

Le voyant d'activité du disque dur ne fonctionne pas

Si le voyant d'activité de l'unité de disque dur ne s'allume pas lors des accès au disque :

- Vérifiez que le connecteur du panneau de commande est bien branché sur la carte système.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés (reportez-vous à la page 37).

Si le lecteur de CD-ROM a un problème

AVERTISSEMENT

Veillez à débrancher de l'ordinateur le cordon d'alimentation et tout câble de télécommunication avant de démonter le capot pour vérifier les connexions ou les réglages de cavaliers.

Pour éviter un choc électrique ou un dommage à vos yeux dû au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier du lecteur de CD-ROM. Le lecteur de CD-ROM ne doit être dépanné que par un technicien qualifié. Consultez l'étiquette collée sur le lecteur concernant les spécifications relatives à la consommation et à la longueur d'onde. Ne tentez pas de procéder à un réglage sur le lecteur. Cette station est un produit laser de classe 1.

Le lecteur de CD-ROM ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles ont été correctement branchés.
- Vérifiez qu'un CD est inséré dans le lecteur.
- Vérifiez les réglages de la rubrique Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- Vérifiez les réglages de la rubrique Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- Vérifiez les réglages de la rubrique Sécurité unités d'amorçage dans le programme *Setup* (Sécurité→Sécurité unités d'amorç.).
- Vérifiez que la rubrique Adaptateurs IDE bus intégrés est sur Les deux dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du CD-ROM.

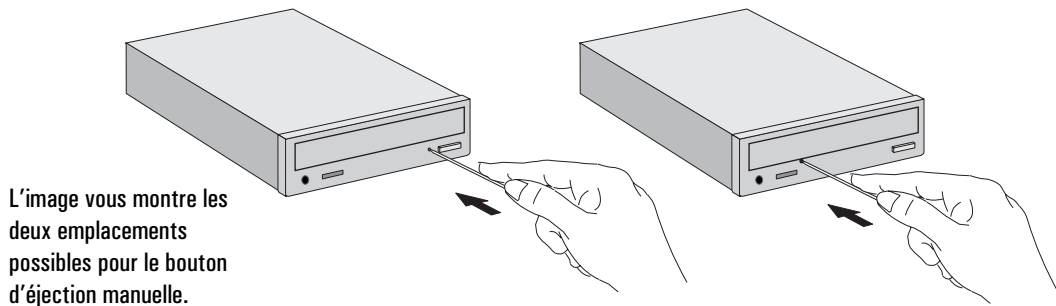
Le lecteur de CD-ROM est inactif

Si le lecteur de CD-ROM ne semble pas fonctionner, essayez d'accéder au disque en cliquant sur l'icône du lecteur ou sur la lettre d'unité qui lui a été affectée par votre système d'exploitation.

La porte du lecteur de CD-ROM ne s'ouvre pas

Si vous avez des problèmes pour retirer un CD-ROM du lecteur (pendant un panne de courant par exemple), vous pouvez utiliser le bouton d'éjection manuelle. Pour éjecter un CD-ROM à l'aide de ce bouton, procédez comme suit :

- 1 Si le bouton d'éjection manuelle du lecteur de CD-ROM n'est pas visible, démontez l'encadrement avant qui recouvre le lecteur de CD-ROM. Ce bouton se trouve à l'intérieur d'un petit trou situé à l'avant du lecteur de CD-ROM.
- 2 A l'aide d'une pointe solide et fine (un trombone par exemple), exercez une pression sur le bouton d'éjection manuelle.



- 3 La porte du lecteur de CD-ROM s'ouvrira. Ouvrez-la complètement avec précaution et retirez le disque.
- 4 Pour fermer la porte du lecteur de CD-ROM, poussez doucement sans forcer. La porte du lecteur ne se fermera peut être pas complètement tant que le lecteur n'est pas en état de marche (lorsque le courant revient par exemple).
- 5 Remontez l'encadrement avant du lecteur de CD-ROM si nécessaire.

Si une carte d'extension ne fonctionne pas

- Vérifiez que la carte est bien installée dans son logement.
- Vérifiez que la carte d'extension a été correctement configurée.
- Vérifiez que la carte n'utilise pas de mémoire, d'adresses d'E-S, d'IRQ ou de canal DMA également utilisé par l'ordinateur. Reportez-vous à la page 84 ainsi qu'au manuel de la carte pour plus de détails

Si vous avez oublié le mot de passe

- ❑ Si vous avez oublié le mot de passe utilisateur et pas le mot de passe administrateur, procédez comme suit :
 - 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
 - 2 Redémarrez l'ordinateur. Si le clavier est verrouillé, tapez le mot de passe administrateur.
 - 3 Attendez que **F2=Setup** s'affiche.
 - 4 Appuyez sur **(F2)** pour lancer *Setup*.
 - 5 Tapez le mot de passe administrateur pour accéder au menu **Sécurité/Mot de passe utilis.**
 - 6 Définissez un nouveau mot de passe utilisateur à partir du menu Sécurité puis sélectionnez Définir mot de passe utilis.
 - 7 Lorsque l'on vous invite à taper l'ancien mot de passe utilisateur, tapez le mot de passe administrateur.
 - 8 Définissez un nouveau mot de passe utilisateur. Il remplacera celui que vous avez oublié.
 - 9 Appuyez sur **(F3)** pour enregistrer le mot de passe et quitter *Setup*.
- ❑ Si vous avez oublié le mot de passe administrateur :
 - 1 Mettez l'ordinateur hors tension. Démontez le capot de l'ordinateur.
 - 2 Réglez le micro-interrupteur 7 du bloc de micro-interrupteurs de la carte système sur la position CLOSED (reportez-vous à la page 89).
 - 3 Mettez l'ordinateur sous tension et laissez-le terminer son démarrage.

Le message "Les mots de passe ont été effacés. Eteignez l'ordinateur et placez le micro-inter. 7 sur OPEN avant de démarrer" sera affiché.

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si vous avez oublié le mot de passe

- 4 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 5 Réglez le micro-interrupteur 7 sur OPEN.
- 6 Remontez le capot de l'ordinateur.
- 7 Mettez l'ordinateur sous tension et laissez-le terminer son démarrage.
- 8 Une fois l'auto-test à la mise sous tension terminé, appuyez sur **(F2)** lorsqu'on vous demande d'utiliser *Setup*.
- 9 Définissez les nouveaux mots de passe utilisateur et administrateur.
- 10 Appuyez sur **(F3)** pour enregistrer les mots de passe et quitter *Setup*.

Si la station a un problème logiciel

Si votre application ne fonctionne pas

Si la station rapporte que le système est OK et que le voyant situé au-dessus de l'interrupteur est allumé mais que certains logiciels ne peuvent être exécutés, reportez-vous aux manuels du système d'exploitation et/ou de l'application.

Si la date et l'heure sont incorrectes

La date et l'heure peuvent être incorrectes pour diverses raisons :

- Passage à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
- La station a été débranchée trop longtemps et la batterie s'est déchargée.

La batterie intégrée se recharge automatiquement dès que la station est branchée sur une prise secteur.

Pour modifier la date et l'heure, utilisez les utilitaires du système d'exploitation ou le programme *Setup*.

Si le programme *Setup* ne démarre pas

Il peut arriver qu'une copie de la configuration de la station de travail personnelle soit corrompue. Si tel est le cas, il vous faut effacer la CMOS pour résoudre ce problème. Reportez-vous à la page 62 pour connaître la procédure.

Si la station de travail personnelle à un problème audio



Activation du contrôle du volume du panneau avant HP

Pour utiliser le bouton de contrôle du volume du panneau avant, vous devez activer le contrôle de volume matériel dans les paramètres logiciels audio.

Pour cela, suivez la section appropriée à votre système d'exploitation, décrite ci-dessous.

Activation du contrôle
de volume du panneau
avant HP sous
Windows NT 4.0



Vous pouvez activer le contrôle de volume du panneau avant HP depuis l'onglet Périphériques, comme suit :

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres ➡ Panneau de configuration
- 2 Cliquez deux fois sur la touche Multimédia  puis sur l'onglet Périphériques.
- 3 Dans la liste de périphériques, cliquez deux fois sur la ligne **Périphériques du son**. Vous verrez le pilote audio **Audio for Analog Devices SoundComm Driver**. Cliquez sur celui-ci puis sur Paramètres.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control, puis cliquez sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle du volume du panneau avant HP est activé en cliquant deux fois sur le symbole de haut-parleur  dans le coin droit de la barre des tâches. Puis sélectionnez la fenêtre Contrôle du volume et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant HP a été activé.

Activation du contrôle
de volume du panneau
avant HP sous
Windows 95

Vous pouvez activer le contrôle de volume du panneau avant HP depuis le Gestionnaire de périphériques comme suit :

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres ➡ Panneau de configuration.

- 2 Cliquez deux fois sur Système  , puis cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphérique.
- 3 Dans la liste de périphériques, cliquez deux fois sur la ligne **Contrôleurs son, vidéo et jeux**. Vous verrez le pilote audio **Analog Devices AD1816 Sound Controller**. Cliquez sur celui-ci, puis sur Propriétés.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control, puis sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle du volume du panneau avant HP est activé en cliquant deux fois sur le symbole de haut-parleur  (dans le coin droit de la barre des tâches. Puis sélectionnez la fenêtre Contrôle du volume et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant HP a été activé.

Activation du contrôle de volume du panneau avant HP sous Windows NT 3.51

Vous pouvez activer le contrôle du volume du panneau avant depuis le groupe de programmes Principal comme suit :

- 1 Ouvrez le groupe de programmes Principal et cliquez deux fois sur le Panneau de configuration.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Pilotes.
- 3 Dans la liste Pilotes installés, sélectionnez **Analog Devices SoundComm Driver**, cliquez sur Setup, puis sur l'onglet Setting.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control puis sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle de volume du panneau avant HP est activé en sélectionnant le programme Contrôle du volume dans le groupe Accessoires et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant a été activé.

Autres problèmes audio

En cas de problème audio sur la station, reportez-vous au guide en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur*.

Installation d'une batterie externe

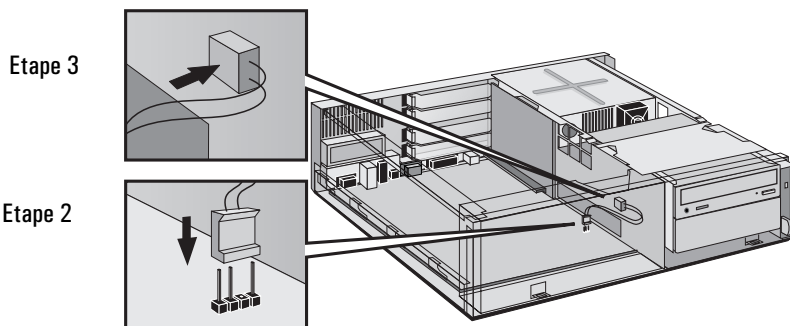
AVERTISSEMENT

Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal installée. Pour votre sécurité, n'essayez jamais de recharger, de démonter ni de brûler l'ancienne batterie. Remplacez la batterie avec une batterie du même type ou un type de batterie recommandé par le fabricant. Cette batterie est une batterie au lithium qui ne contient pas de métaux lourds. Cependant, pour respecter de l'environnement, ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Veuillez retourner les batteries chez votre distributeur de batterie, chez le distributeur qui vous a vendu l'ordinateur ou chez Hewlett-Packard. Elle sera ainsi recyclée ou éliminée d'une manière qui respecte l'environnement. Les batteries usagées retournées seront acceptées gratuitement.

Si la batterie installée tombe en panne, vous pouvez installer une batterie externe sur votre station. Commandez une batterie externe auprès de votre distributeur agréé HP. Cette batterie ne sera pas sous garantie.

Pour installer une batterie externe

- 1 Démontez le capot de l'ordinateur (reportez-vous à la page 29).
- 2 Branchez le câble de la batterie externe au connecteur de batterie situé sur la carte système.
- 3 Montez la batterie externe sur le support d'unité de disque le plus haut (voir ci-dessous), à l'aide de la bande adhésive fournie.



- 4 Remontez le capot de l'ordinateur. Exécutez le programme *Setup* pour reconfigurer l'ordinateur.

Caractéristiques techniques

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristiques :	Description :
Processeur (standard)	Pentium II MMX
Cache-mémoire (intégré dans le processeur)	<ul style="list-style-type: none">• Cache de premier niveau : 16 Ko code, 16 Ko données• Cache de second niveau : 512 Ko
Mémoire principale (taille/vitesse)	Extensible à 384 Mo (SDRAM)
Vidéo	Contrôleur vidéo AGP avec 4 Mo de mémoire vidéo RAMBUS (2 Mo intégré et 2 Mo sur un module). Le module de 2 Mo peut être remplacé par un module de 4 Mo, fournissant 6 Mo au total.
Réseau local (sur certains modèles)	Contrôleur réseau Ethernet 10BT/100 TX sur carte d'extension PCI
Audio	Haute fidélité 16 bits intégrée avec possibilité de mixage et convertisseurs SigmaDelta
Contrôleur d'unité de disque	Deux canaux IDE maître sur le bus PCI Sur certains modèles : contrôleur Ultra SCSI 16 bits (wide) sur carte PCI
Connecteurs arrière sur carte système	<ul style="list-style-type: none">• Souris mini-DIN• Clavier mini-DIN• Parallèle 25 broches• VGA 15 broches• Série 9 broches (avec mémoire tampon)• Deux connecteurs USB• Prise stéréo in (3,5 mm)• Prise stéréo out (3,5 mm)• Prise microphone in (3,5 mm)
Connecteur parallèle 25 broches	<ul style="list-style-type: none">• Mode : Centronics ou bidirectionnel (ECP/EPP)• Port parallèle : 1 (378h, IRQ 7), 2 (278h, IRQ 5), sélection automatique (plug & Play) ou désactivée.

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristiques :	Description :
Connecteurs série 9 broches	<ul style="list-style-type: none">• Standard : ports série UART 16550 avec mémoire tampon (RS-232-C).• Ports série : 2F8h (IRQ 3), 2E8h (IRQ 3), 3F8h (IRQ 4), 3E8h (IRQ 4) sélection automatique ou désactivée (Plug & Play).
Compartiments d'unités de disque	<p>Quatre ou cinq compartiments d'unités de mémoire de masse pouvant recevoir :</p> <ul style="list-style-type: none">• une unité 3,5 pouces à accès frontal• deux unités 5,25 pouces à accès frontal• une ou deux unités de disque dur 3,5 pouces internes (un compartiment arrière peut prendre en charge une carte PCI ou une deuxième unité de disque dur)
Connecteurs sur carte système	<ul style="list-style-type: none">• Un connecteur de lecteur de disquette• Deux connecteurs IDE maître (pouvant prendre en charge jusqu'à 4 unités IDE)• Un connecteur CD-ROM audio• Connecteur AUX• Connecteur multimédia du panneau avant• Connecteur MIC du panneau avant• Connecteur des écouteurs internes• Un connecteur de démarrage externe• Un connecteur de batterie externe
Logements d'extension SCSI (sur certains modèles)	<ul style="list-style-type: none">• Un connecteur Ultra wide SCSI 16 bits• Un connecteur Ultra narrow SCSI 8 bits
Logements d'extension	<p>Cinq logements pour cartes d'extension (sept connecteurs) :</p> <ul style="list-style-type: none">• Deux logements PCI (Peripheral Component Interconnect) 32 bits (un logement - logement 5 - peut déjà être occupé par une carte réseau ou SCSI/LAN ou il se peut qu'une unité de disque dur soit installée dans le logement correspondant, bloquant l'accès à ce logement).• Un logement ISA 16 bits• Deux logements mixtes ISA ou PCI
Clavier/Souris	<ul style="list-style-type: none">• Clavier HP avec connecteur mini-DIN• Souris à deux boutons HP avec connecteur mini-DIN

Caractéristiques du système

Consommation électrique

	115V / 60 Hz	230V / 50Hz
Activé (inactif-pas de transfert de fichier) - Windows 95	32 W	35 W
Activé (inactif-pas de transfert de fichier) - Windows NT 4.0	45 W	45 W
Mode Sommeil/Veille - Windows 95	25,5 W	29 W
Désactivé	1,6 W	3 W

REMARQUE

Lorsque la station est mise hors tension par l'interrupteur secteur du panneau de commande avant, la consommation tombe à moins de 5 Watts, mais n'est pas nulle. La procédure spéciale de mise sous/hors tension utilisée dans cette station permet d'augmenter considérablement la durée de vie de l'alimentation. Pour que la consommation de la station soit nulle en mode "hors tension", débranchez ce dernier de la prise secteur ou utilisez une multiprise avec interrupteur. Il est à noter que, dans ce cas, la station perdra son réglage horaire au bout de quelques jours.

Consommation typique/Disponibilités pour logements d'extension ISA

+5 V	Limite de 1 A par logement (limité par la carte système)
+12 V	Limite de 0,2 A par logement (limité par la carte système)
-5 V	Limite d'alimentation totale de 0,2 A (limité par l'alimentation)
-12 V	Limite d'alimentation 0,5 A (limité par l'alimentation)

Consommation typique/Disponibilités pour logements d'extension PCI

+ 5 V	2,5 A maximum par logement
+ 12 V	0,2 A maximum par logement
-12 V	0,2 A maximum par logement

Une limite maximale de 15 W par logement est imposée entre toutes les glissières d'alimentation.

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station

Les IRQ, DMA et adresses d'E-S présentés ici sont ceux d'une configuration de base de la station. Les ressources utilisées dans l'ordinateur peuvent être légèrement différentes. Utilisez un des outils du système d'exploitation, Device Manager (par exemple) avec Windows 95 afin de vérifier les ressources utilisées par la station de travail.

IRQ utilisées par la station de travail	IRQ0	horloge système
	IRQ1	clavier
	IRQ2	cascade système
	IRQ3	COM4
	IRQ4	COM1
	IRQ5	AD1816 ou port parallèle
	IRQ6	contrôleur de lecteur de disquette
	IRQ7	LPT1
	IRQ8	horloge temps réel
	IRQ9	adaptateur Ethernet, ISA ou PCI
	IRQ10	contrôleur SCSI, ISA ou PCI
	IRQ11	AD1816, ISA ou PCI
	IRQ12	souris
	IRQ13	processeur
	IRQ14	premier contrôleur IDE
	IRQ15	deuxième contrôleur IDE

Canaux DMA utilisés par la station	DMA 0	capture AD1816
	DMA 1	playback AD1816
	DMA 2	contrôleur de lecteur de disquette
	DMA 3	LPT ECP
	DMA 4	en cascade (canaux DMA 0-3)
	DMA 5	libre
	DMA 6	libre
	DMA 7	libre

Adresses d'E-S utilisées par la station	0000 - 000F	contrôleur DMA 1
	0020 - 0021	contrôleur d'interruption maître
	002E - 002F	registres de configuration NS-317
	0040 - 0043	horloge 1
	0060, 0064	contrôleur clavier
	0061	Port B (écouteur, état NMI et contrôle)
	0070	Bit 7: registre de masque NMI
	0070 - 0071	RTC et CMOS
	0080	port de test de fabrication (carte POST)
	0081 - 0083,	
	008F	registre DMA low page
	0092	PS/2 reset et Fast A20
	0096 - 0097	Little Ben
	00A0 - 00A1	contrôleur d'interruption esclave
	00C0 - 00DF	contrôleur DMA 2
	00F0 - 00FF	erreur coprocesseur
	0130 - 013F	système audio AD1816
	0170 - 0177	deuxième canal IDE
	01F0 - 01F7	premier canal IDE
	0220 - 0232	Sound Blaster AD1816
	0278 - 027F	LPT 2
	02E8 - 02EF	port série 4 (COM4)
	02F8 - 02FF	port série 2 (COM2)
	0372 - 0377	deuxième canal IDE, deuxième lecteur de disquette
	0378 - 037A	LPT1
	0388 - 038B	AD1816 Adlib (FM)
	03B0 - 03DF	VGA
	03E8 - 03EF	COM3
	03F0 - 03F5	contrôleur de lecteur de disquette
	03F6	premier canal IDE
	03F7	contrôleur de lecteur de disquette
	03F8 - 03FF	COM1
	04D0 - 04D1	contrôleur d'interruption front/niveau
	0678 - 067B	LPT2 ECP
	0778 - 077B	LPT1 ECP
	0CF8 - 0CFF	espace de configuration PCI

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Caractéristiques audio

Caractéristiques :	Description :
Sons numérisés	<ul style="list-style-type: none">• Échantillonnage stéréo 16 bits et 8 bits de 4 kHz à 55,2 kHz• Taux d'échantillonnage programmable avec résolution 1 Hz• Conversion duplex intégral du matériel• Système de compression/décompression audio 16 bits évolué temps-réel
Synthétiseur musical	<ul style="list-style-type: none">• Synthétiseur musical compatible OPL3 intégré
Mixeur	<ul style="list-style-type: none">• Mixeur audio AC'97 et MCP-3• Sources de mixage en entrée : microphone, LINE IN, audio AUX et sons numérisés• Mixage en sortie de toutes les sources audio de LINE OUT ou des écouteurs intégrés de la station• Enregistrement de plusieurs sources et mixage ou permutation des canaux droit/gauche
Line IN	<ul style="list-style-type: none">• Impédance d'entrée : 15 kohms• Gamme d'entrée : 0 à 2 Vpp
Line OUT	<ul style="list-style-type: none">• Sortie stéréo de 5 mW par canal sur casque (impédance > 600 ohms)
Panneau avant audio	<ul style="list-style-type: none">• Prise entrée microphone• Prise sortie casque• Potentiomètre de volume maître
Prise microphone (entrée)	<ul style="list-style-type: none">• Préamplificateur à gain de 20 dB. Peut être inhibé par logiciel• Contrôle de volume programmable à 16 niveaux• Impédance d'entrée : 600 ohms• Sensibilité : 30 mVcc à 200 mVcc
Prise pour casque (sortie)	<ul style="list-style-type: none">• Impédance : 32 ohms

Résolutions vidéo disponibles

Résolution	Mémoire vidéo min. requise pour ces gammes de couleurs				Fréquence de rafraîch. ¹
	256 couleurs (8 bits par pixel)	64 K couleurs hi-color (16 bits par pixel)	16,7 M couleurs true-color (24 bits par pixel)	16,7 M couleurs true-color (32 bits par pixel)	
640 × 480	2 Mo				60, 75, 85 Hz
800 × 600	2 Mo				60, 75, 85 Hz
1024 × 768	2 Mo		4 Mo		i43, 60, 75, 85 Hz
1280 × 1024	2 Mo	4 Mo		6 Mo	i43, 60, 75, 85 Hz
1600 × 1200	2 Mo	4 Mo	6 Mo	Indisponible	i48, 60, 75, 85 Hz

1. Votre écran ne prend peut-être pas en charge les fréquences de rafraîchissement indiquées ci-dessus. Reportez-vous au *Guide d'utilisation* fourni avec l'écran pour plus de détails sur les fréquences qui sont acceptées par votre écran.

REMARQUE

Les pilotes vidéo livrés avec votre système d'exploitation déterminent les résolutions disponibles et le nombre de couleurs affichables.

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

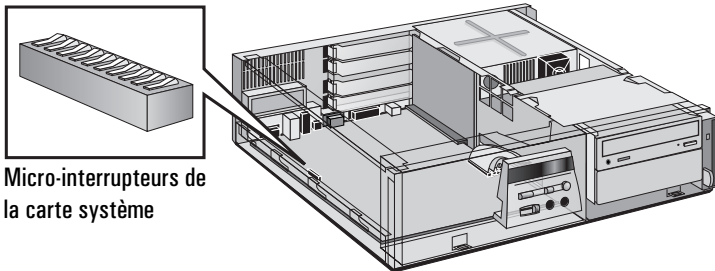
Caractéristiques SCSI

Caractéristiques :	Description:
Contrôleurs SCSI	<ul style="list-style-type: none">• Symbios Logic
Interface PCI	<ul style="list-style-type: none">• Prise de bus DMA 32 bits intégrale• Transfert de données en rafale, prise de bus sans état d'attente• Support de tension de bus PCI universel
Interface SCSI	<ul style="list-style-type: none">• Connecteur interne 68 broches 16 bits• Connecteur externe 48 broches 8 bits• Transfert de données Fast et Ultra SCSI• SCAM (SCSI Configured AutoMatically)• Voyant d'activité HDD sur le panneau de contrôle• Vitesse de transfert jusqu'à 40 Mo/s
Caractéristiques de la carte	<ul style="list-style-type: none">• Dimensions de la carte PCI : 170 x 98 mm• Connecteur de nez de carte 32 bits universel

Caractéristiques réseau

Caractéristiques :	Description:
Contrôleur réseau local	Puce AMD PCNET-Fast
Connecteur RJ45	10BT/100TX à autonégociation
Redémarrage à distance	Protocoles intégrés au BIOS
Connecteur ExtStart	<ul style="list-style-type: none">• Connexion à la CPU• Alimentation à distance réseau sur signaux
Mise sous tension à distance	<ul style="list-style-type: none">• Alimentation à distance intégrale avec Magic Packet
Réveil à distance	<ul style="list-style-type: none">• Réveil à distance à partir du mode de mise en veille avec Magic Packet

Micro-interrupteurs de la carte système



Micro-inter.	Fonction micro-interrupteur
1	Réservée - Ne pas utiliser (toujours réglé sur ouvert)
2 - 5	Vitesse processeur, voir tableau suivant
6	CMOS : Ouvert = normal (réglage par défaut) Fermé = efface la CMOS et recharge les réglages par défaut dans <i>Setup</i>
7	Mot de passe : Ouvert = activé (réglage par défaut) Fermé = désactivé / Efface les mots de passe utilisateur et administrateur
8	Mise sous tension au clavier : Ouvert = désactivée Fermé = activée (réglage par défaut)
9	Bloc d'amorçage : Ouvert = inactif (réglage par défaut) Fermé = amorçage restauration actif
10	Réservée - Ne pas utiliser

Pour définir la vitesse du processeur :

Fréquence processeur	Fréquence bus	Micro-inter. 2	Micro-inter. 3	Micro-inter. 4	Micro-inter. 5
233	66 MHz	Ouvert	Ouvert	Fermé	Fermé
266	66 MHz	Ouvert	Fermé	Ouvert	Ouvert
300	66 MHz	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé

L'écran résumé HP et le programme *Setup*

Cette section porte sur l'écran résumé HP et le programme *Setup*. Vous pouvez utiliser l'écran résumé et le programme *Setup* pour configurer la station de travail personnelle et résoudre les problèmes de configuration de votre station.

L'écran résumé HP

Vérifiez la configuration de votre station de travail personnelle la première fois que vous utilisez la station et après chaque installation, retrait ou mise à niveau d'accessoires. Pour vérifier la configuration :

- 1 Mettez sous tension l'écran et ensuite l'ordinateur. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrez la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.
- 2 Pendant que le logo de la station apparaît sur l'écran, appuyez sur **[Échap]**. Ceci vous amène à l'écran résumé HP (pour accéder immédiatement au programme *Setup* et éviter l'écran résumé, appuyez sur **[F2]** au lieu de **[Échap]**). L'écran résumé n'apparaîtra que brièvement. Pour conserver l'écran en permanence (jusqu'à ce que vous décidiez de le quitter), appuyez sur **[F5]**.

REMARQUE

Pendant que le logo de la station apparaît sur l'écran, appuyez sur **[F8]**. Ceci vous amène au menu Amorçage. Vous pouvez ensuite sélectionner l'unité depuis laquelle vous souhaitez démarrer.

Lorsque vous appuyez sur Échap, l'écran résumé HP (semblable à l'écran ci-dessous) apparaît :

HP PC WORKSTATION XA 6/xxx - Copyright 1997 Hewlett-Packard - 3.0			
BIOS Version	: HC.08.xx	PC Serial Number	: FR74011111
CPU Date Code	: N/A	LAN Mac Address	: 00-60-B0-5D-C9-2D
System RAM	: 64MB	Processor Type	: Pentium II
Bank A	: 64MB	COM1	: 3F8H
Bank B	: None	COM2	: None
Bank C	: None	COM3	: None
Bank D	: Not available	COM4	: None
System Cache	: 512 KB (Synchronous)	LPT1	: 378H
Video Device	: Cirrus Logic	LPT2	: None
1st IDE Device	: CD-ROM	LPT3	: None
2nd IDE Device	: None	Flexible Disk A	: 1.44 MB
3rd IDE Device	: None	Flexible Disk B	: None
4th IDE Device	: None	Display type	: Not Available
ISA PnP	: Not Installed	PCI Slot #1	: PCI to PCI Bridge
ISA PnP	: Not Installed	PCI Slot #2	: Not Installed
		PCI Slot #3	: Not Installed
< F1 > to continue, < F2 > to run Setup, < F10 > to power off, < F5 > to retain			

Cet écran résume les paramètres de configuration actuels de votre station de travail personnelle.

Utilisation du programme *Setup* HP

- 1 Mettez sous tension l'écran et ensuite la station. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrez la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.

4 Caractéristiques techniques

L'écran résumé HP et le programme Setup



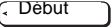
















- Appuyez sur **F2** pendant que **F2 Setup** apparaît en bas de l'écran. **F2 Setup** apparaît brièvement pendant le POST (Power-On-Self-Test). Si vous n'appuyez pas à temps sur **F2** et que le processus de démarrage se poursuit, vous devrez redémarrer la station pour repasser par le POST afin de pouvoir appuyer sur **F2**.
- Un écran du programme *Setup* de l'ordinateur apparaît, semblable à l'écran ci-dessous. Notez que "Menu principal" est initialement mis en évidence.



Utilitaire PhoenixBIOS Setup					
Menu	Avancé	Sécurité	Amorç.	Energie	Quitter
Système d'exploitation [PnP OS] Réinit. données config. [No] Heure système : [13:06:48] Date système : [11/13/1997] Clique du clavier : [Disabled] Vitesse répét. touches : [30/sec] Délai répét. touches : [1/2 sec] VerrNum : [Auto]					Aide contextuelle
F1 Aide	↑ ↓	Sélect. élément	F7/F8 Modification Valeurs	F9 Valeurs par défaut	
ESC Quitter	← →	Sélect. Menu	Entr. Sélection > Sous-menu	F10 Valeurs préc.	



REMARQUE

Outre le menu Quitter, vous pouvez utiliser la touche **F3** pour enregistrer vos paramètres et quitter le programme *Setup*.

Les touches suivantes vous permettent de vous déplacer dans le programme *Setup* :

- Les flèches  ou  peuvent servir à sélectionner des champs du menu en cours.
- La touche  vous amène à la rubrique supérieure et la touche  à la rubrique inférieure, du menu en cours.
- A l'intérieur d'un champ,  sélectionne la valeur suivante inférieure et  sélectionne la valeur suivante supérieure.
-  affiche un sous-menu pour les rubriques de menu.
-  ou  +  vous permet de sortir d'un sous-menu.
- Les flèches  et  servent à sélectionner des menus dans la barre de menus.
-  charge les valeurs par défaut installées en usine.
-  restaure les valeurs précédentes de CMOS.
-  ou  +  affiche l'écran d'aide général.
-  vous permet de sortir de l'écran d'aide général.
- Utilisez la touche  pour enregistrer vos paramètres et quitter *Setup*.

Le fait d'appuyer sur les touches fléchées  ou  pendant que vous êtes dans un écran de menu principal vous amène à l'option de menu suivante. Si, toutefois, vous êtes dans un écran de sous-menu et que vous appuyez sur ces flèches, vous restez dans cet écran.

Utilisez les touches fléchées  et  pour parcourir les rubriques de l'écran d'aide général.


4 Caractéristiques techniques

L'écran résumé HP et le programme Setup

Sauvegarde de vos modifications et sortie de *Setup*

Une fois que vous avez fait toutes les modifications nécessaires, vous devez les sauvegarder et quitter *Setup*.

Pour sauvegarder vos modifications et sortir du programme *Setup* :

- 1 Appuyez sur  (deux fois si nécessaire) pour obtenir le menu Quitter.
- 2 Sélectionnez Quitter en sauvegardant modifs. et Oui ensuite, pour sauvegarder vos modifications et quitter *Setup*.

La station de travail redémarre automatiquement. Si vous avez défini un mot de passe utilisateur, vous devrez entrer le mot de passe à l'invite lors de la mise sous tension.

Configuration de la connexion réseau

Utilisez les informations contenues dans cette section si votre station de travail est dotée d'une solution réseau HP intégrée.

Vous devez impérativement utiliser le programme *Setup* de la station pour charger les paramètres de l'interface Ethernet intégrée.

Vous devez savoir démarrer et utiliser le programme *Setup* (reportez-vous en page 90).

Le tableau ci-dessous résume les options réseau que vous pouvez utiliser via *Setup*.

Rubriques Network Setup ¹	Chemin dans <i>Setup</i>
Activer l'interface de réseau intégrée.	Allez au sous-menu Interface réseau intégrée (menu Avancé).
Permettre à la station d'être démarrée à partir du réseau (amorçage ou ouverture de session).	Allez au sous-menu Sécurité unités amorç. (menu Sécurité).
A partir du mode "Réveil par IRQ", active l'alimentation intégrale lorsque la station reçoit une commande de l'interface réseau intégrée.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
Activer la mise sous tension à distance de la station.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
Déterminer une unité d'amorçage prioritaire.	Sélectionnez une rubrique dans la liste Priorité unités amorç. (décrit ci-après) (menu Amorçage) .

1. Pour plus d'informations concernant la configuration de votre réseau, reportez-vous au guide en ligne *Network Administrator* qui est fourni avec la station de travail.

Deux options sont décrites ci-dessous.
















Contrôle des fonctions Network Security

Les fonctions de Sécurité vous permettent de démarrer la station de travail à partir d'un serveur local.

4 Caractéristiques techniques









Configuration de la connexion réseau

Démarrage à partir du réseau :

- 1 Pendant que le programme *Setup* s'exécute, utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Sécurité.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Sécurité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.
- 3 Mettez en évidence la ligne Start from Network et appuyez sur  ou sur  pour que l'option Activé soit sélectionnée.
- 4 Vous pouvez désactiver les autres options d'amorçage pour que la station ne puisse pas démarrer s'il y a un problème sur le réseau ou sur le serveur.
 - a Appuyez sur  pour aller à la ligne Start From Floppy. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - b Appuyez sur  pour allez à la ligne Start From IDE CD-ROM. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - c Appuyez sur  pour allez à la ligne Start From HDD. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.

Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority)

Vous pouvez définir l'ordre dans lequel votre station cherche les unités d'amorçage (unités d'amorçage sur le réseau comprises). Pour ce faire :

- 1 Utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Amorçage pendant que le programme *Setup* s'exécute.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Priorité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.
- 3 Utilisez les touches  et  pour sélectionner une unité d'amorçage puis appuyez sur  ou  pour vous déplacer dans la liste.

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

L'utilitaire de configuration Symbios Logic SCSI vous permet de visualiser et de modifier la configuration par défaut de votre carte et de toutes les unités SCSI qui y sont connectées ou d'unités SCSI individuelles.

AVERTISSEMENT

Cet utilitaire est un outil puissant, réservé exclusivement aux utilisateurs avancés. Si, lors de son emploi, vous désactivez par mégarde tous vos contrôleurs, le fait d'appuyer sur **Ctrl** + **A** pendant le test de mise sous tension (après le test de mémoire) vous permet de récupérer et de configurer les paramètres.

Paramètres par défaut que vous pouvez modifier

Les deux tableaux suivants indiquent les paramètres de configuration que vous pouvez modifier. Le premier tableau indique les paramètres généraux qui ont un impact sur votre carte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées. Faites très attention si vous modifiez l'un de ces paramètres. Le second tableau indique les paramètres qui s'appliquent à des unités individuelles.

Paramètres pour la carte et toutes les unités	Paramètres par défaut
Support SCAM	Activé
Contrôle de parité	Activé
Adresse de la carte SCSI	7
Ordre d'analyse	Bas à élevé (0-max)

Paramètres pour des unités SCSI individuelles	Paramètres par défaut
Vitesse de transfert synchrone (Mo/s)	40
Largeur de données	16
Déconnexion	Activé
Temps dépassé E-S lecture/écriture (secondes)	10

4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

Paramètres pour des unités SCSI individuelles	Paramètres par défaut
Analyse des unités à l'amorçage	Oui
Analyse des LUN SCSI	Oui
Balises file d'attente	Activé

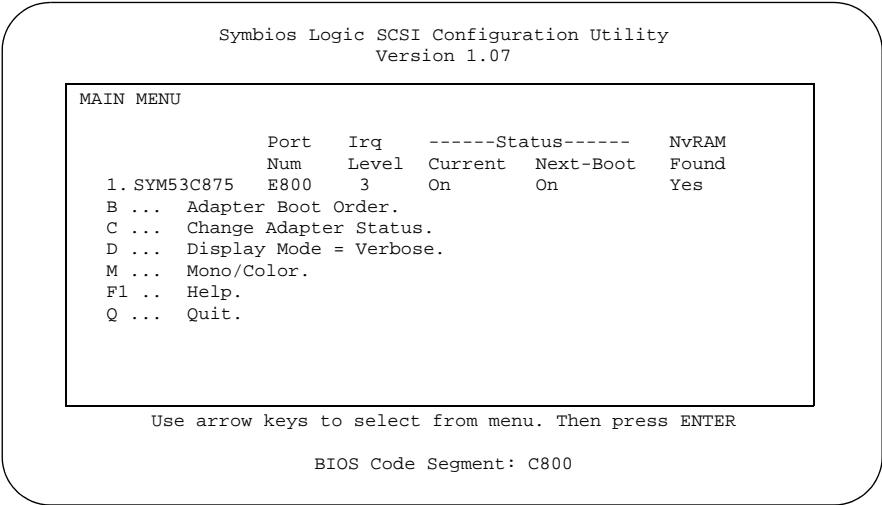
Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI




Vous accédez à l'utilitaire de configuration SCSI en appuyant sur **F6** lorsque le message **Press F6 to start Configuration Utility...** apparaît pendant la procédure de démarrage de la station de travail personnelle. Un deuxième message apparaît ensuite : **Please wait, invoking Configuration Utility...** avant que le menu principal de l'utilitaire de configuration Symbios Logic SCSI n'apparaisse.

Menu principal

REMARQUE



Les rubriques affichées sur votre écran peuvent différer de celles illustrées ci-dessous.





Utilisez les touches  et  et la touche  ou appuyez sur la touche correspondante (B, C, D, etc), pour faire un choix dans ce menu.

Vous pouvez sélectionner une carte uniquement si l'état en cours est "On" (activé). Vous ne pouvez faire des modifications que si la NVRAM (mémoire non volatile de votre carte) est présente.

B-Adapter Boot Order Cette option n'est disponible que si vous avez installé plusieurs cartes. Elle vous permet de définir l'ordre d'amorçage des cartes. Lorsque vous sélectionnez cette option, le menu Boot Order apparaît.

Pour modifier l'ordre d'amorçage d'une carte (depuis le menu Boot Order), sélectionnez-la et appuyez sur . On vous demande alors d'indiquer le nouveau numéro de séquence d'amorçage. Lorsque l'ordre vous convient, appuyez sur  pour quitter ce menu.

C-Change Adapter Status Cette option vous permet d'activer et de désactiver une carte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées. La modification a lieu après un réamorçage, qui est automatique lorsque vous quittez l'utilitaire de configuration en utilisant cette option pour effectuer une modification. Lorsque vous sélectionnez cette option, le menu Change Status on Next Boot apparaît.

Pour basculer l'état d'une carte sur 'activé' ou 'désactivé' (depuis le menu Change Status on Next Boot), sélectionnez-la et appuyez sur . Lorsque les sélections vous conviennent, appuyez sur  pour quitter ce menu.

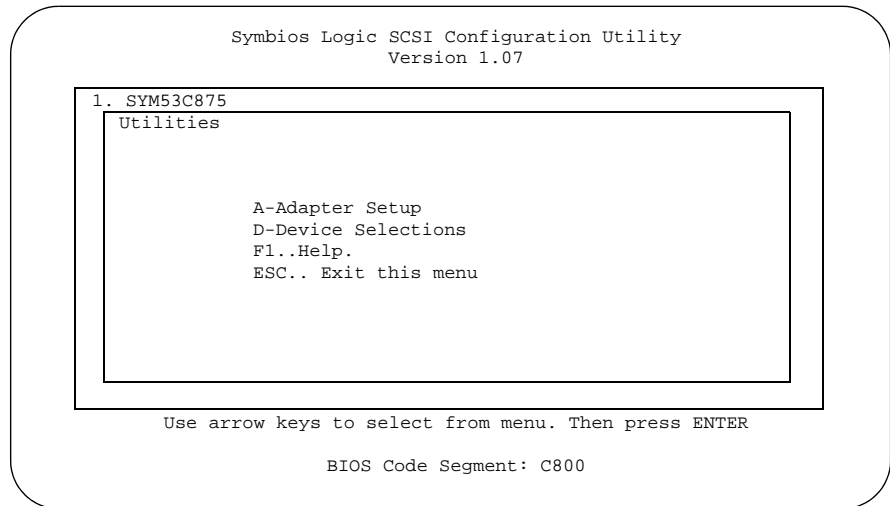
4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

D-Display Mode	Cette option détermine la quantité d'informations sur votre carte et les unités SCSI qui apparaissent à l'écran pendant la procédure de démarrage de la station de travail personnelle. Pour des informations plus détaillées, sélectionnez le paramètre verbose ; pour un démarrage plus rapide, sélectionnez le paramètre terse.
M-Mono/Color	Cette option vous permet de choisir entre un affichage noir et blanc ou couleur pour l'utilitaire de configuration SCSI. Si vous utilisez un écran noir et blanc, il se peut que vous deviez sélectionner le paramètre mono pour obtenir un écran plus lisible.
F1-Help	Cette option affiche un écran d'aide qui donne des informations sur le menu principal.
Q-Quit	Cette option vous permet de quitter l'utilitaire de configuration SCSI.

Menu Adapter Utilities

Lorsque vous sélectionnez (cliquez et appuyez sur ) une carte dans le menu principal, le menu Utilities apparaît :



A-Adapter Setup

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les paramètres de la carte sélectionnée.

D-Device Selections

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les paramètres des unités connectées à la carte sélectionnée.

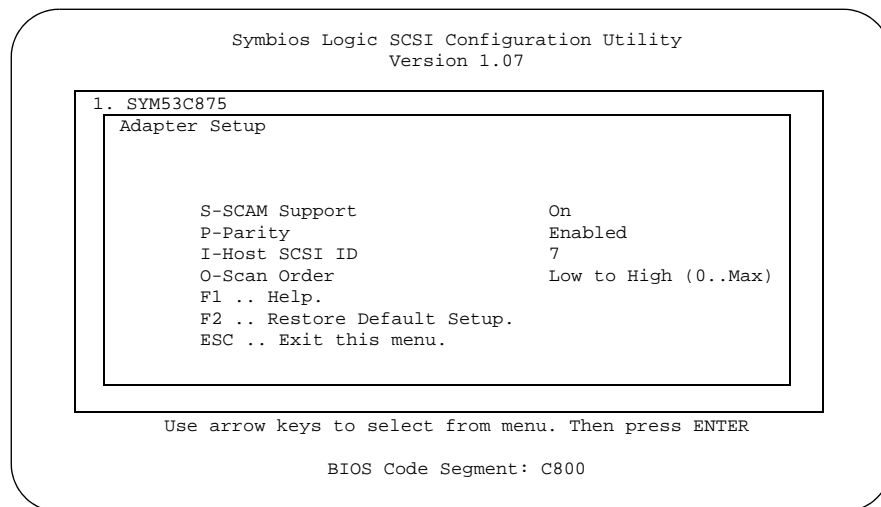
Vous revenez à ce menu une fois que vous avez modifié la configuration d'une carte ou d'une unité SCSI connectée.

4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

Menu Adapter Setup

Lorsque vous sélectionnez Adapter Setup dans le menu Adapter Utilities, le menu Adapter Setup apparaît :



Les paramètres de ce menu sont des paramètres généraux qui affectent la carte sélectionnée et les unités SCSI qui y sont connectées.

S-SCAM Support

Symbios Logic BIOS version 4.x et supérieur prend en charge le protocole SCSI Plug and Play appelé SCAM (SCSI Configured AutoMatically). Vous pouvez le désactiver si vous le souhaitez.

P-Parity

Les cartes Symbios Logic PCI vers SCSI génèrent toujours une parité, contrairement à certaines unités SCSI. Pour cette raison, vous pouvez désactiver le contrôle de parité.

REMARQUE

Lors de la désactivation du contrôle de parité, vous pouvez avoir à désactiver les déconnexions pour certaines unités étant donné que le contrôle de parité pour la phase de resélection n'est pas désactivé. Si une unité ne génère pas de parité et qu'elle se déconnecte, les E-S ne s'effectuent pas car la resélection n'a pas lieu.

I-Host SCSI ID

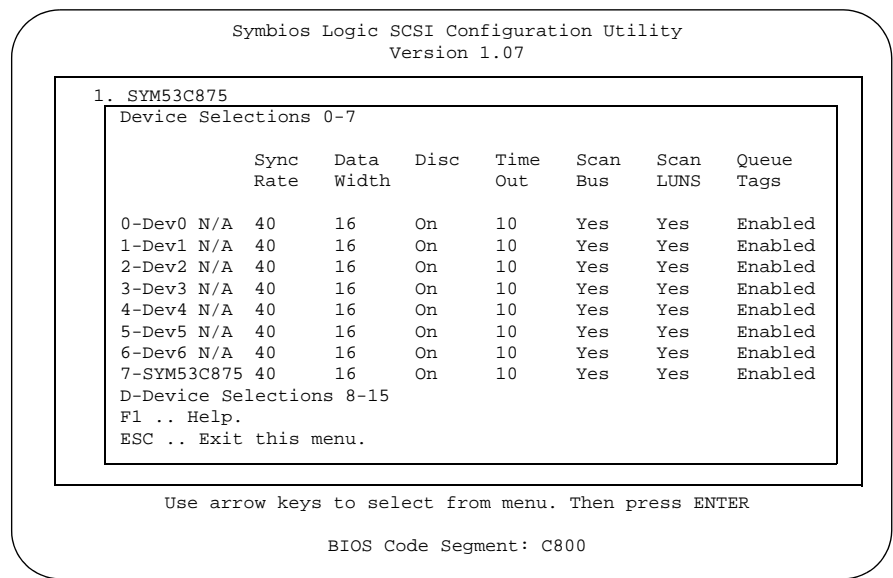
En général, il est préférable que vous laissiez l'adresse de votre carte sur la valeur par défaut 7, car elle lui donne la priorité la plus élevée sur le bus SCSI. Toutefois, si vous avez deux cartes qui partagent les mêmes unités SCSI, vous devez attribuer à l'une des cartes une adresse non utilisée pour éviter une duplication des adresses SCSI.

O-Scan Order


Cette option vous permet de demander au BIOS de la carte et à vos pilotes d'unités d'analyser le bus SCSI des adresses SCSI basses aux adresses hautes (0 à maximum) ou inversement. Si un bus SCSI comporte plusieurs unités, le fait de modifier l'ordre des unités modifie les lettres d'unité qui sont affectées par le système.

Menu Device Selections

Lorsque vous sélectionnez Device Selections dans le menu Adapter Utilities, le menu Device Selections apparaît :

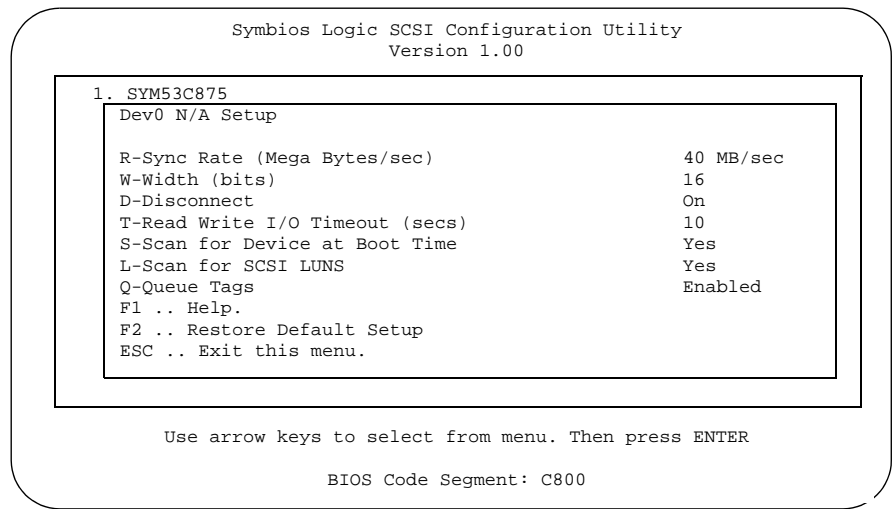


Ce menu donne des informations sur les unités SCSI individuelles connectées à la carte sélectionnée et sur la carte elle-même.

Pour modifier ces paramètres, sélectionnez une unité dans la liste et appuyez sur  pour afficher le menu individuel Device Setup.

Menu Device Setup

Lorsque vous sélectionnez une unité dans le menu Device Selections, le menu Device Setup apparaît :



Ce menu donne des informations sur une unité SCSI individuelle.

Pour modifier ces paramètres, sélectionnez une rubrique dans la liste et appuyez sur .

- R-Sync Rate (Mega Bytes/sec)

Cette option vous permet de définir la vitesse de transfert de l'unité. Les options disponibles sont : Off, 10 Mo/sec, 20 Mo/sec ou 40 Mo/sec. Ainsi, pour une unité Fast SCSI, vous sélectionnerez 10 Mo/sec.
- W-Width (bits)

Cette option vous permet de définir la largeur, en bits, pour l'unité. Les options sont 8 ou 16. Par exemple, si l'unité est une unité SCSI externe, vous définirez la largeur sur 8 bits.

D-Disconnect	<p>Cette option vous permet d'activer ou de désactiver les déconnexions pour l'unité.</p> <p>Pour optimiser les performances du bus SCSI, vous devez définir cette option sur Enabled si deux unités SCSI ou davantage sont connectées à la carte. Définissez cette option sur Disable pour obtenir des performances légèrement supérieures si une seule unité SCSI est connectée au bus SCSI.</p>
T-Read Write I/O Timeout (sec)	Cette option vous permet d'indiquer en secondes une valeur de temps dépassé de lecture/écriture pour l'unité.
S-Scan for Device at Boot Time	Cette option vous permet de spécifier si l'unité est analysée à l'amorçage. Les options sont Yes ou No.
L-Scan for SCSI LUNS	Les unités SCSI plus avancées peuvent posséder plusieurs unités logiques (LUN). Cette option vous permet de spécifier si les LUN SCSI sont analysées à l'amorçage. Les options sont Yes ou No.
Q-Queue Tags	Cette option vous permet de spécifier si des balises de file d'attente sont activées ou désactivées. Dans un environnement multi-tâches, cette option doit être activée. Elle ne doit être désactivée que pour le dépannage.

Sortie de l'utilitaire de configuration

Pour quitter l'utilitaire de configuration, appuyez sur  le nombre de fois nécessaire pour revenir au menu principal et appuyez ensuite sur Q pour quitter

4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

Services d'assistance et d'informations
Hewlett-Packard

Introduction

Les ordinateurs Hewlett-Packard sont conçus dans une optique de qualité et de fiabilité, pour vous assurer de nombreuses années d'utilisation sans problème. Pour vous garantir que votre système conservera sa fiabilité et pour que vous restiez à la pointe de la technologie, HP propose, dans le cadre d'un réseau international de distributeurs agréés et formés, une gamme complète de services et d'options d'assistance décrits ci-dessous :

- Distributeurs agréés HP
- HP SupportPack
- CD-ROM HP Support Assistant
- Services d'informations HP

Service	Moyens d'accès
Forum HP sur CompuServe	Modem
Forum HP sur AOL (Etats-Unis seulement)	Modem
Bibliothèque HP BBS	Modem
Site World Wide Web HP	Accès World Wide Web
Télécopie à la demande HP FIRST	Téléphone et télécopie
Conseils audio (Etats-Unis seulement)	Téléphone
Disquette de pilotes/BIOS HP	Expédiée par poste

- Services d'assistance HP
 - Assistance technique téléphonique
 - Assistance téléphonique Lifeline
 - Assistance téléphonique réseau

REMARQUE

Pour appeler l'un des numéros de téléphone internationaux indiqués dans ce chapitre, remplacez le “+” par votre code d'accès international.

Distributeurs agréés HP

Votre distributeur agréé HP est formé aux équipements des stations de travail personnelles HP et connaît leur configuration et leur environnement. Il pourra aussi apporter des réponses à vos questions concernant des matériels, logiciels ou systèmes non HP, ou une utilisation non standard de votre station.

Les distributeurs agréés HP peuvent également proposer des services de conseil adaptés à vos besoins spécifiques et portant sur le développement de produit ou des installations personnalisées, de même que les services d'assistance tiers et l'organisation d'assistance clientèle HP de votre pays.

HP SupportPack

Cette solution d'assistance pendant trois ans proposée par HP est disponible auprès de votre distributeur local. Vous pouvez en faire l'acquisition dans les 30 jours qui suivent l'achat de votre station de travail personnelle.

Le concept de SupportPack est simple. Il vous permet d'étendre la garantie matérielle d'un an sur site à une durée de trois ans sur site, en assurant un dépannage sur site le jour suivant votre appel.

Le SupportPack porte sur l'équipement pour lequel il a été acheté. Il n'est pas transférable à un autre équipement.

CD-ROM HP Support Assistant

HP Support Assistant est une souscription annuelle portant sur deux CD-ROM : l'un concerne le logiciel et l'autre la documentation d'assistance.

Le CD-ROM logiciel est actualisé chaque mois et contient les pilotes et utilitaires HP les plus récents. Le CD-ROM de documentation est également actualisé chaque mois et contient :

- des manuels produits et des manuels de maintenance
- des informations sur l'installation et la configuration
- des informations de dépannage
- des manuels de référence technique.

Pour vous abonner, remplissez le bon de commande que vous aurez au préalable demandé par le service de renseignements par télécopieur HP FIRST. Le numéro de formulaire à demander est 9025 pour les Etats-Unis et l'Asie ou 19025 pour l'Europe. Vous pouvez aussi souscrire à l'abonnement en appelant les numéros ci-dessous :

Région	Numéro de téléphone	Numéro de télécopie
Asie - Océanie	+ 65 740-4477	+ 65 740-4499
Europe	+ 31 (55) 384279	+ 31 (55) 434455
Amérique latine	+ 1 (317) 364-8882	+ 1 (317) 364-8888
Etats-Unis/Canada	1 (800) 457-1762	+ 1 (317) 364-8888

Services d'informations Hewlett-Packard

Ces services électroniques sont accessibles 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, garantissant que les informations les plus récentes sont disponibles en permanence.

Forum HP sur CompuServe

Le forum HP sur CompuServe est un service d'informations en ligne accessible par modem. Il fournit les toutes dernières informations sur votre ordinateur HP et vous permet de communiquer avec d'autres utilisateurs HP sur un forum en ligne. Les utilisateurs partagent ainsi leurs connaissances avec vous : vous pouvez poser des questions techniques sur votre station et les produits HP ou répondre à des questions à ce propos.

Ce service permet également de télécharger les dernières versions de pilotes, de BIOS et d'utilitaires disponibles pour les stations de travail personnelles.

En tant que client Hewlett-Packard, vous êtes invité à découvrir CompuServe gratuitement.

Aux Etats-Unis et au Royaume-Uni, demandez simplement le correspondant 51 au numéro indiqué ci-dessous. Dans les autres pays, appelez le numéro international pour connaître le numéro de votre bureau commercial local et demandez le correspondant 51.

Pays	Appel local / Numéro direct	Numéro direct
Etats-Unis	1 (800) 848-8199	+ 1 (614) 529-1349
Royaume-Uni	(0800) 289378	+ 44 (1272) 760680
International	—	+ 1 (614) 529-1349


CompuServe vous enverra immédiatement une carte d'essai gratuite vous expliquant comment accéder à CompuServe.

A l'invite de CompuServe !, tapez **ALLER A HP**.

Forum HP sur AOL

Le Forum HP sur AOL est un service d'informations et de communication électronique accessible par modem.

Pour accéder au Forum HP :

- sélectionnez **Recherche par Mot-clé** dans le menu.
- tapez **HP**.
- appuyez sur .

Cela charge directement la page d'accueil HP sur votre écran.

Sur le Forum HP vous pouvez poser des questions et y répondre sur les produits HP. Vous pouvez également télécharger des pilotes, des notes d'application et des utilitaires pour les produits HP.

Vous pouvez obtenir des informations de participation en appelant le 1(800) 827-6364 et en indiquant le numéro de client préférentiel 1118.

Messagerie électronique HP (BBS)

Le service de messagerie électronique HP (BBS) contient les dernières versions des pilotes, des BIOS et des utilitaires. Vous pouvez les télécharger sur votre ordinateur avec un modem. Une documentation de support est également disponible.

Pays	Numéro	Débit (bauds)
Etats-Unis	+ 1 (208) 344-1691	300, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400
Royaume-Uni	+ 44 (1344) 3600880	Jusqu'à 14400
International	+ 1 (208) 344-1691	300, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400

Paramètres du modem : sans parité, 8 bits données et 1 bit stop (N, 8, 1).

Site World Wide Web HP

Le site World Wide Web HP vous permet d'accéder à des renseignements sur HP et ses produits : fiches techniques, informations sur l'assistance et la maintenance, bulletins d'informations électroniques et conseils techniques. Vous pourrez aussi télécharger sur votre ordinateur les dernières versions de pilotes, de BIOS et de logiciels disponibles.

Le répertoire d'accès vous guide à travers les informations et les services disponibles.

World-Wide Web URL

<http://www.hp.com>

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Services d'informations Hewlett-Packard

Service de renseignements par télécopieur—HP FIRST

Vous pourrez utiliser ce service pour sélectionner des documents, des informations techniques et d'assistance, des fiches techniques et des données commerciales, qui vous sont alors télécopiés. Pour accéder à ce service, vous pouvez utiliser un téléphone multi-fréquence et faire envoyer la télécopie au télécopieur de votre choix, ou utiliser le combiné de votre télécopieur et composer l'un des numéros ci-dessous :

Pays/Région	Numéro	Joignable par :
Etats-Unis	1 (800) 333-1917	Téléphone ou télécopieur
Royaume-Uni	(0800) 960271	Téléphone ou télécopieur
Australie	+ 61 (3) 9272-2627	Téléphone ou télécopieur
Singapour	+ 65 291-7951	Téléphone ou télécopieur
Hong-Kong	+ 852 2506-2422	Téléphone ou télécopieur
Nouvelle-Zélande	+ 64 (9) 356-6642	Téléphone ou télécopieur
Europe	+ 31 (20) 681-5792	Téléphone ou télécopieur
International	+ 1 (208) 344-4809	Télécopieur

Une description complète des services électroniques Hewlett-Packard est fournie dans le document numéro 19020 (Europe).

Conseils audio HP (Etats-Unis seulement)

Répertoire d'assistance automatisée HP

Les conseils audio HP constituent un système automatisé contenant des enregistrements qui vous guident vers les services d'assistance Hewlett-Packard. Aucune assistance en direct n'est disponible sur ce service.

Composez le 1 (800) 333-1917 et appuyez sur 3 pour accéder au service.

Commandes de disquettes de pilotes et de BIOS

Vous pouvez commander à HP les disquettes des dernières versions de pilotes, BIOS ou logiciels. Elles vous seront envoyées par courrier.

Le tableau ci-dessous fournit les informations pour commander :

Amérique (Nord et Sud)	Europe
Téléphone + 1 (970) 339 7009 Lundi - Samedi 24 heures par jour	Téléphone + 44 (1429) 865511 Lundi - Vendredi 8h30 - 18h00 Horaire CET
Télécopie + 1 (970) 330 7655	Télécopie + 44 (1429) 866000
Courrier US Driver Fulfillment for Hewlett-Packard PO Box 1754, Greeley, Colorado 80632 Etats-Unis	Courrier European Fulfillment for Hewlett-Packard c/o StarPak International, Ltd., Hartlepool, Cleveland, TS25 2YP Royaume-Uni

Australie	Asie - Océanie
Téléphone + 61 (2) 565 6099 Lundi - Vendredi 8h30 - 17h30 Heure Australie Est	Téléphone + 65 740 4477 Lundi - Vendredi 8h30 - 17h30 Heure Singapour
Télécopie + 61 (2) 519 5631	Télécopie + 65 740 4499
Courrier Fulfill: Plus Pty Ltd., Private Bag 75, Alexandria NSW Australie 2015	Courrier Fulfill: Plus Pte Ltd., No 51, Ubi Ave. 3, Singapour 1440

Pour identifier un BIOS, un pilote ou un utilitaire spécifique pour votre ordinateur, procédez comme suit avant de passer commande :

- Contactez votre distributeur agréé HP pour qu'il vous aide à identifier le pilote approprié.
- Si votre distributeur n'est pas en mesure de vous aider, contactez HP FIRST pour obtenir la dernière liste de pilotes.

Service d'assistance HP

Votre matériel Hewlett-Packard est garanti sur trois ans : maintenance sur site pendant la première année, puis maintenance avec retour atelier pendant les deuxième et troisième années. Cette garantie est assurée par le centre d'assistance HP ou agréé HP le plus proche.

Une assistance téléphonique pour votre station de travail personnelle est disponible la première année de garantie du matériel. Ce service peut vous assister pour la configuration et l'installation standard de votre station et du logiciel préinstallé ou qui l'accompagne.

L'assistance téléphonique Lifeline est disponible pendant les deuxième et troisième années de la garantie sur le matériel, par l'intermédiaire du programme payant Lifeline.

HP n'assure PAS d'assistance pour les stations configurées comme serveurs de réseau. Nous vous recommandons d'utiliser les HP NetServer pour vos besoins réseau.

REMARQUE

Le rechargement du logiciel fourni avec votre ordinateur ou préinstallé sur celui-ci n'est pas couvert par la garantie HP de trois ans. Pour ce logiciel, HP vous recommande de conserver le CD-ROM maître.

Votre distributeur agréé HP peut vous proposer divers contrats de service adaptés à vos besoins d'assistance spécifiques.

Service d'assistance téléphonique Hewlett-Packard

Centre d'assistance
clientèle HP pour
l'Amérique du Nord

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 7h00 à 18h00 (heure des Rocheuses).
Téléphone : +1 (970) 635-1000

Centre d'assistance
clientèle pour l'Europe

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 8h30 à 18h00 (heure CET). ¹

Pays ¹	Langue	Téléphone local
Allemagne	Allemand	0180 525 8143
Autriche	Allemand	0660 6386
Belgique	Néerlandais	02 626 8806
	Français	02 626 8807
Danemark	Danois	3929 4099
Espagne	Espagnol	902 321 123
France	Français	01 43 62 34 34
Irlande	Anglais	01 662 5525
Italie	Italien	02 26410350
Norvège	Norvégien	22 11 6299
Pays-Bas	Néerlandais	020 606 8751
Portugal	Portugais	01 441 7199
Suisse	Français	084 880 1111
	Allemand	084 880 1111
Royaume-Uni	Anglais	0171 512 5202
Suède	Suédois	08 619 2170

1. Pour les autres pays européens, une assistance est disponible en
Anglais au +44 171 512 5202.

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Service d'assistance téléphonique Lifeline

Veillez à disposer des informations suivantes lorsque vous appelez, afin que votre demande soit traitée rapidement :

- numéro de modèle de votre station de travail et numéro de série (informations présentes sur une étiquette sur l'ordinateur)
- version du système d'exploitation et configuration
- description du logiciel installé et des accessoires utilisés.

Service d'assistance téléphonique Lifeline

Lifeline est un programme d'assistance téléphonique destiné aux stations de travail et disponible sur adhésion pour prolonger l'assistance téléphonique d'un an assurée dans le cadre de la garantie matérielle.

Votre appel peut vous être facturé sur votre relevé téléphonique selon une base horaire ou sur votre carte de crédit (Visa, Mastercard ou American Express) pour un prix forfaitaire.

La facturation prend effet APRES que vous ayez été mis en relation avec un technicien. Si votre problème est couvert par la garantie HP sur le matériel, aucune facturation n'est appliquée.

Aux Etats-Unis, appelez l'un des numéros suivants.

Numéro	Mode de paiement	Tarification
1 (900) 555-1500	Facture de téléphone	Par minute
1 (800) 999-1148	Carte de crédit	Forfait

En Europe, contactez le centre d'assistance téléphonique (+44 171 512 5202).

L'accès gratuit aux services d'informations HP n'est pas concerné par ce service. Nous vous encourageons à utiliser les services d'informations HP pendant toute la durée de vie de votre ordinateur, sous garantie ou hors garantie.

Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS)

Ce service permet de joindre rapidement un spécialiste HP en environnements réseau hétérogènes.

Il vous aidera :

- à résoudre des problèmes de réseau complexes
- à tirer parti des alliances de HP avec les principaux fabricants de réseaux et de systèmes d'exploitation réseau
- à maintenir vos produits HP ou non-HP par un simple coup de fil
- à accroître le temps de fonctionnement du réseau.

Vous pouvez acquérir le service HP NPS sous la forme d'un contrat annuel, facturé par avance sur une base annuelle, semestrielle, trimestrielle ou sur une base horaire. Ce service assure un accès gratuit illimité aux ingénieurs du centre de réponse HP (RCE).

Pour souscrire un contrat HP NPS, renseignez-vous auprès de votre distributeur agréé HP ou, si vous êtes aux Etats-Unis, appelez le (800) 437-9140.

Synthèse des services

Le tableau ci-dessous résume les types de services et d'assistance disponibles auprès de HP ou des distributeurs agréés.

Service	Couverture	Période couverte	Délai d'intervention	Coût	Date acquisition	Contact
Garantie de base	Pièces et main-d'oeuvre pour produits HP : première année sur site, deuxième et troisième années par retour en atelier à HP.	Trois ans à compter de la date d'achat.	Jour ouvré suivant (sur site).	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Maintenance sur site HP SupportPack	Pièces et main-d'oeuvre pour produits HP.	Trois premières années.	Jour ouvré suivant.	Forfait couvrant les trois années.	Dans les 90 jours qui suivent l'achat.	Distributeur agréé HP.
HP Support Assistant	CD-ROM contenant : manuels de produits, informations et caractéristiques produits.	Diffusion trimestrielle.	N/D	Souscription annuelle.	A tout moment.	HP.
Services d'information électroniques	Informations techniques, pilotes de périphériques, utilitaires, outils et diagnostics.	A tout moment.	24 h/24.	Gratuit.	A tout moment.	Messagerie électronique HP (BBS), WWW, CompuServe, AOL.
Assistance téléphonique	Assistance de base sur l'ordinateur : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Première année.	Heures ouvrées.	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Assistance téléphonique Lifeline	Assistance de base sur l'ordinateur : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Après la première année.	Heures ouvrées.	Forfait par appel, pas de limite de durée.	A tout moment après la première année.	HP.
Assistance téléphonique pour réseau (NPS)	Assistance technique spécialisée à distance pour les environnements réseau hétérogènes.	Contrat annuel.	Heures ouvrées, assistance 24 h/24, 7 jours/7 également disponible.	Forfait annuel ou forfait minimum par incident.	A tout moment.	Distributeur agréé HP.
Contrats de maintenance	Assistance technique.	Définie par l'utilisateur.	Selon convenance.	Forfait annuel ou par incident.	A tout moment.	Distributeur.

Centre de marketing Hewlett-Packard

Pour contacter Hewlett-Packard, cherchez dans votre annuaire téléphonique l'adresse du bureau commercial HP de votre région. Si vous n'en trouvez pas, écrivez à l'un des bureaux commerciaux ou l'un des centres de marketing HP principaux indiqués ci-après.

ASIE

Far East Sales Region Hdqtrs
Hewlett-Packard Asia Ltd.
22/F Peregrine Tower
Lipp Centre
89 Queensway, Central
Hong-Kong

AMERIQUE LATINE

Hewlett-Packard Latin. Am.
Prolongación Reforma No. 700
Col. Lomas de Santa Fe
Del. Alvaro Obregón
México
01210 Mexique, D.F.

EUROPE

European Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
150, route du Nant-d'Avril
BP 1217
Meyrin 2/Genève
Suisse

ETATS-UNIS

Intercon Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard Company
3495 Deer Creek Road
P.O. Box 10495
Palo Alto, CA 94303-0896
Etats-Unis

MOYEN ORIENT / AFRIQUE

Middle East / Central Africa Sales Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
CH-1217 Meyrin 1/Genève
Suisse

CANADA

Hewlett-Packard Ltd.
6877 Goreway Drive
Mississauga
Ontario L4V 1M8
Canada

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Centre de marketing Hewlett-Packard

Glossaire

adaptateur Carte d'extension connectée à la carte système par l'intermédiaire d'un logement de carte d'extension.

AGP (Accelerated Graphics Port) Composant ultra performant utilisé pour les applications d'affichage des graphiques 3-D. Ce port est basé sur des extensions et des améliorations PCI.

BBS (Bulletin Board System) Logiciel de messagerie électronique servant de source de communication et d'information pour les ordinateurs qui communiquent par modem. Le numéro de BBS de Hewlett-Packard est le +1 (408) 553-3500.

BIOS (Basic Input-Output System) Logiciel qui fournit une interface entre le matériel informatique et le système d'exploitation.

bus Connexion électrique véhiculant les informations.

cache Bloc de mémoire ultra-rapide utilisé pour le stockage temporaire des données et les instructions du processeur.

cavalier Petite pièce conductrice permettant de relier deux points ou plus d'une carte. Utilisé habituellement pour sélectionner une option de configuration.

CD-ROM (Compact Disc Read Only Memory). Unité de stockage qui utilise la technologie des disques

compacts. Les CD peuvent stocker des données mais on ne peut pas écrire de données sur la plupart d'entre eux.

CD-RW (Compact Disc Read Write) Périphérique de mémoire de masse qui utilise la technologie du compact disc pour lire ou écrire des données sur un CD.

chaîne SCSI Unités connectées sur un seul bus SCSI.

CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) Mémoire qui demande très peu d'énergie pour fonctionner. Le contenu de la mémoire CMOS de l'ordinateur est préservé lorsque vous éteignez l'ordinateur. Cette mémoire sert à stocker les informations qui doivent être conservées, comme la configuration de l'ordinateur.

contrôleur Unité permettant à une autre unité (telle qu'une unité de disque dur) de communiquer avec l'ordinateur.

contrôleur vidéo Carte d'extension ou puce qui convertit les signaux de l'ordinateur en signaux affichables.

copie en mémoire vive (shadow RAM) Méthode de réaffectation du BIOS système et/ou vidéo depuis les puces ROM lentes vers la mémoire RAM plus rapide pour améliorer les performances du système.

Glossaire

DIMM (Dual In-line Memory Module) Ces modules mémoire offrent un chemin de données 64 ou 74 bits.

ECC (Error Correcting Code) Code de correction d'erreur qui peut détecter et corriger des erreurs de données dans les modules mémoire.

gestionnaire de périphériques Logiciel qui permet à l'ordinateur de s'interfacer avec un périphérique spécifique, tel qu'une imprimante ou un écran.

IDE (Integrated Device Electronics) Protocole de communication entre un ordinateur et un disque dur ou un CD-ROM.

IRQ (Interrupt Request) Demande d'interruption. Signal qui, lorsqu'il est reçu par le processeur, interrompt la procédure en cours et permet le démarrage d'une autre tâche.

logement d'extension Logement situé dans l'ordinateur et connecté à la carte système, qui pourrait être utilisé pour les cartes d'extension.

mémoire de masse Tout périphérique utilisé pour stocker de grandes quantités de données. Fait habituellement référence à des disques durs et à des unités de sauvegarde sur bande.

mémoire étendue Mémoire qui peut être adressée par le processeur dans la zone de mémoire située au-dessus du premier Mo.

mode serveur de réseau Fonction de sécurité qui empêche l'utilisation non autorisée d'un périphérique de saisie (comme un clavier ou une souris) alors que l'ordinateur fonctionne en tant que serveur de réseau automatique.

modules mémoire Cartes miniatures contenant des puces mémoire. Utilisées pour augmenter la quantité de mémoire disponible dans l'ordinateur.

multimédia Association de supports statiques (tels que du texte et des images) et de données dynamiques (telles que le son, la vidéo et l'animation) sur un même système.

Pentium II MMX Processeur Pentium dotés d'instructions étendues pour le traitement des fonctions multimédia comme la vidéo, les images 3-D et le son.

pixel Élément d'image. Plus petit point adressable sur l'écran.

pistes Pistes virtuelles utilisées par les séquences MIDI.

POST (Power-On Self-Test) Auto-test à la mise sous tension. Série de tests que l'ordinateur exécute à la mise sous tension.

programme EPA energy star Norme pour la gestion de l'énergie qui nécessite l'arrêt automatique à moins de 30 W.

Glossaire

programme Setup Sert à informer l'ordinateur sur sa configuration, par exemple la quantité de mémoire installée. Le programme Setup est stocké en ROM sur la carte système.

RAM (Random Access Memory) Mémoire utilisée pour conserver temporairement les programmes et les données.

RAM vidéo Mémoire qui active ou accélère le tracé de l'écran ou augmente la résolution ou les options de couleur.

résolution Mesure des détails affichés ou imprimés. La résolution de l'écran se mesure en "pixels horizontaux" par "pixels verticaux" par "nombre de couleurs". La résolution d'impression se mesure en ppp (points par pouce).

ROM (Read-Only Memory) Mémoire de l'ordinateur utilisée pour stocker de manière permanente les éléments du système d'exploitation de l'ordinateur. Les puces ROM peuvent contenir des programmes et des données.

SCAM SCSI configuré automatiquement. Protocole qui affecte automatiquement des adresses de périphériques aux périphériques SCSI qui supportent SCAM.

SCSI (Small Computer System Interface). Bus de données ultra-rapide utilisé pour connecter à l'ordinateur des disques durs, des lecteurs de bande et d'autres accessoires.

SIMM (Single In-line Memory Module) Ces modules mémoire peuvent offrir un chemin de données 32 bits.

terminaison Résistance située à l'extrémité d'un câble SCSI qui empêche le signal de revenir vers le câble.

Utilitaires HP Logiciels fournis par Hewlett-Packard pour réaliser certaines tâches : modifier la date et l'heure par exemple.

Windows RAM (WRAM) Mémoire double port, qui accepte simultanément l'entrée de données depuis le contrôleur graphique et la sortie de données vers l'écran.

Glossaire

A

Accessoires
 installer 27
 pris en charge 28
Accessoires HP pris en charge 28
Adresses d'E-S
 utilisées par l'ordinateur 84
Alimentation
 connecteur 12, 19
 consommation 82
 déconnexion iv
AOL
 forum HP 112
Arrêt
 ordinateur 15
arrêt
 ordinateur 17
assistance
 assistance téléphonique réseau 119
 par téléphone 117, 118
assistance téléphonique
 hors garantie 118
 pour réseaux 119
 sous garantie 117
Audio
 connecteurs 7
 spécifications 86
audio
 problèmes 76
auto-test à la mise sous tension
 écran 16

B

BBS
 définition 123
BIOS
 commande par courrier 115
 définition 123
 obtenir via BBS HP 113
 obtenir via World Wide Web 113
bouton de verrouillage 14
bouton de verrouillage de
 l'ordinateur 14
Bus
 définition 123

C

câble de sécurité

 installation 56
câble de sécurité Kensington 56
Câbles
 clavier 4
 écran 4
 souris 4
Cache
 définition 123
Canaux de demande d'interruption
 utilisés par l'ordinateur 84
Canaux DMA
 utilisés par l'ordinateur 84
capot
 remontage 30
capot, démontage 29
carte d'extension
 incidents 72
Cartes d'extension
 installer 51, 52
 Plug and Play 51
changement de la batterie 78
Clavier
 connexion 4
 emplacement du connecteur 4
 installation 4
clavier, incidents 67
CMOS
 définition 123
CompuServe
 découverte gratuite 111
 forum HP 111
configuration, réseau 95
Connecteurs
 alimentation 12, 19
 audio 7
 casque 7
 clavier 4
 écran 4
 externes SCSI 10
 microphone 7
 MIDI 7
 souris 4
Connexion
 clavier 4
 écran 4
 réseau 6

D

Déballage de l'ordinateur 2
Déconnexion
 alimentation iv
définition
 mots de passe 22
Démarrage
 ordinateur 15
démontage du capot 29
dépannage 57
DIMM
 définition 124
disque dur
 incidents 69

E

ECC
 définition 124
Ecran
 connexion 4
 emplacement du connecteur 4
 installation 4
écran résumé HP 90

F

fonctions
 Network Security 95
Forum HP
 sur AOL 112
 sur CompuServe 111

G

Gestionnaire de périphériques
 définition 124
Glossaire 123

H

Hewlett-Packard
 accès a World Wide Web 113
 centres de marketing 121
 messagerie électronique (BBS) 113
 services d'assistance et
 d'information 107
 services d'information 111

I

ICU 51
imprimante

-
- incidents 68
 - incidents
 - avec l'imprimante 68
 - avec le disque dur 69
 - avec le logiciel 75
 - avec une carte d'extension 72
 - initialisation
 - logiciel 16
 - Installation
 - accessoires 27
 - cartes d'extension 51, 52
 - clavier 4
 - écran 4
 - mémoire principale 33
 - mémoire vidéo 35
 - souris 4
 - unités de disque 37
 - installation
 - unités IDE 3,5 pouces 39
 - Installation de l'ordinateur 1
 - J**
 - Jack casque
 - emplacement du connecteur 7
 - Jack LINE IN
 - emplacement du connecteur 7
 - Jack LINE OUT
 - emplacement du connecteur 7
 - L**
 - Lecteur de CD-ROM
 - définition 123
 - lecteur de CD-ROM, ne fonctionne pas 70
 - logiciel
 - accord de licence 16
 - incidents 75
 - initialisation 16
 - M**
 - Mémoire
 - cache 80
 - installer de la mémoire principale 33
 - installer de la mémoire vidéo 35
 - Mémoire vidéo
 - installer 35
 - message d'erreur 61
 - Messagerie électronique (BBS)
 - numéros d'accès 113
 - micro-interrupteurs de la carte système 89
 - Microphone
 - emplacement du connecteur 7
 - MIDI
 - connecteur 7
 - mot de passe
 - définition 22
 - en cas d'oubli 73
 - N**
 - Network Security, fonctions 95
 - O**
 - Ordinateur
 - arrêt 15
 - déballage 2
 - démarrage 15
 - installation 1
 - ordinateur
 - arrêt 17
 - Outils
 - nécessaires à l'installation 3, 20
 - P**
 - pilotes
 - commande par courrier 115
 - obtenir via BBS HP 113
 - obtenir via World Wide Web 113
 - Plug and Play 51
 - configurer avec le programme Setup 52
 - prise en charge par le système d'exploitation 52
 - SCSI 38
 - problèmes
 - avec l'interface audio 76
 - programme Setup
 - utilisation 91
 - R**
 - Remise en place
 - unité d'alimentation 33
 - remontage du capot 30
 - remplacement
 - unités IDE 39
 - Réseau
 - connexion 6
 - emplacement du connecteur RJ-45 6
 - réseau
 - assistance téléphonique 119
 - configuration 95
 - RJ-45
 - emplacement du connecteur 6
 - S**
 - SCAM
 - définition 125
 - SCSI
 - connecteur externe 10
 - définition 125
 - Plug and Play 38
 - services d'information 111
 - SETUP, valeurs non modifiables 60
 - Souris
 - emplacement du connecteur 4
 - installation 4
 - incidents 68
 - Spécifications techniques 79
 - support
 - services d'information 107
 - Support Assistant
 - commandes 110
 - U**
 - Unité d'alimentation
 - remettre en place 33
 - unité d'amorçage prioritaire 96
 - Unité de disque dur
 - achever l'installation 49
 - Unités de disque
 - installer 37
 - unités IDE
 - installation d'une unité de disque dur 3,5 pouces 39
 - remplacement 39
 - unités SCSI
 - utilitaire de configuration 97
 - URL
 - pour le site HP World Wide Web 113
 - Utilitaire de configuration ISA 51
 - W**
 - World Wide Web
 - accéder à HP 113
-

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

Informations réglementaires

CERTIFICAT DE CONFORMITE suivant Guide 22 ISO/IEC et EN 45014

Nom du constructeur : HEWLETT-PACKARD

Adresse du constructeur : 5 Avenue Raymond Chanas
38320 Eybens, FRANCE

Certifie le produit :

Nom de produit : Station de travail personnelle Kayak XA

Numéro de modèle : Modèles DT et MT

Conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE International : IEC 950 : 1991 + A1 + A2 + A3 + A4
Europe : EN 60950 : 1992 + A1 + A2 + A3

EMC CISPR 22 : 1993 / EN 55022 : 1994 Classe B
EN 50082-1 : 1992
IEC 801-2 : 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3 : 1984 / prEN 55024-3: 1991 - 3 V/m
IEC 801-4 : 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0,5 kV -(signaux),
1 kV (alimentation)

IEC 555-2 : 1982 + A1 : 1985 / EN 60555-2 : 1987

IEC 1000-3-3 : 1994 / EN 61000-3-3 : 1995

Informations complémentaires : Ce produit est conforme aux exigences de la directive EMC 89/336/EEC modifiée par la directive 93/68/EEC et de la directive basse tension 73/23/EEC, et porte les mentions CE correspondantes.



Grenoble
Septembre 1997

Jean-Marc JULIA
Responsable Qualité

Avertissement pour le Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avertissement (Etats-Unis et Canada)

If the power cord is not supplied with the computer, select the proper power cord according to your local national electric code.

USA: use a UL listed type SVT or SJT detachable power cord.

Canada: use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord and any connection to a telecommunication network. Always replace the cover before switching on again.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

USA : utiliser un cordon secteur "UL listed", de type SVT ou SJT.

Canada : utiliser un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne jamais retirer le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur et toute connexion à un réseau de télécommunication. N'oubliez pas de replacer le capot avant de rebrancher le cordon secteur.

Changing a battery

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble or burn the old battery. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. The battery in this PC is a lithium battery which does not contain heavy metals, nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased the PC, or to Hewlett-Packard, so that they can either be recycled or disposed of in an environmentally sound way. Returned used batteries will be accepted free of charge.

Changement de la pile

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par HP. La pile dans cet ordinateur est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, il ne faut pas jeter les piles dans les ordures ménagères. Il faut les rendre au magasin où vous les avez achetées, au revendeur où vous avez acheté l'ordinateur, ou à Hewlett-Packard, pour qu'elles soient recyclées ou stockées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

Garantie du matériel

Important : ces pages décrivent la garantie couvrant votre matériel. Lisez-les attentivement.

Les termes de la garantie peuvent différer dans votre pays. Dans ce cas, votre distributeur agréé HP, votre bureau commercial ou votre centre de maintenance HP vous donneront toutes les précisions utiles.

Garantie limitée à trois ans pour les pièces

Hewlett-Packard (HP) garantit ce matériel, pièces et main-d'oeuvre, pendant une durée de trois ans à compter de la date de réception du matériel par l'utilisateur.

La garantie de trois ans comprend une maintenance sur le site pendant la première année d'utilisation, et une maintenance avec retour dans les locaux d'un centre de maintenance HP ou d'un distributeur agréé par HP, et participant à ce programme de garantie, pendant les deuxième et troisième années.

Si HP est averti d'une défaillance matérielle du produit durant la période de garantie, HP est tenu, à sa discrétion, soit de réparer soit de remplacer le produit se révélant défectueux.

Si HP ne peut réparer ou remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable, la seule alternative dont dispose le client est le remboursement du prix d'achat du produit au retour de celui-ci.

Limites de la garantie

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux pannes résultant d'une utilisation inappropriée, d'une modification non autorisée, d'une utilisation en dehors des conditions d'environnement spécifiées pour le produit, ni aux dommages dus à un transport, à une maintenance inadéquate, ni aux pannes résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de fournitures ou de consommables non fournis par HP ou d'articles de cet ordre non conçus pour être utilisés avec le produit.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ COMMERCIALE ET À LA BONNE ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, À UNE DURÉE DE TROIS ANS. LA LÉGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAÎT AUCUNE LIMITATION DE DURÉE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCÈDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER À VOUS.

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Responsabilité de Hewlett-Packard France

HEWLETT-PACKARD FRANCE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS. CES RESTRICTIONS DE MEURENT TOUTEFOIS SOUMISES AUX CONDITIONS DE VALIDITÉ DU DROIT COMMUN.

Sauf en ce qui concerne les préjudices corporels, la responsabilité de la société Hewlett-Packard France relativement à l'utilisation de produits Hewlett-Packard par le client ne pourra excéder, soit un montant de 500.000 Francs, soit la valeur de la prestation ou le prix d'achat du produit ayant directement causé le dommage, la plus grande de ces deux valeurs étant retenue.

Dans certains états ou pays, les limitations ou exclusions sur les dommages indirects -y compris le manque à gagner- peuvent ne pas être applicables.

Le présent article représente l'intégralité de la garantie accordée par HPF.

Garantie et maintenance sur site

Pour obtenir une prestation de maintenance sur site, vous devez contacter un centre de maintenance ou votre distributeur agréé HP. Vous devez pouvoir fournir la preuve de la date d'achat du matériel.

La garantie est étendue au niveau international pour les produits achetés chez HP ou chez un distributeur agréé HP qui sont exportés par l'acheteur d'origine pour son propre usage ou pour faire partie de systèmes intégrés par l'acheteur d'origine. Le service lié à la garantie est le même que pour les produits achetés dans le pays d'utilisation et ne peut être assuré que dans le pays d'utilisation du produit. Si le produit n'est pas vendu par HP dans le pays d'utilisation, il doit être renvoyé dans le pays d'achat d'origine pour bénéficier du service lié à la garantie.

Cette garantie couvre la réparation sur site de l'unité système, du clavier, de la souris et des accessoires Hewlett-Packard à l'intérieur de l'unité système -tels les adaptateurs vidéo, les unités de mémoire de masse, et les contrôleurs d'interfaces. Pour les accessoires remplaçables, tels que le clavier ou la souris, HP assure à ses frais l'envoi au client des pièces de rechange correspondantes, l'assistance téléphonique relative au remplacement de ces pièces ainsi que les frais de retour à HP des pièces défectueuses par le client.

Cette garantie ne couvre pas la réparation sur site des produits HP externes à l'unité système. Pour un sous-système de stockage externe HP, un écran, une imprimante ou tout autre périphérique, reportez-vous à la garantie liée à ces produits. Pour les logiciels HP, voir ci-après la garantie du logiciel.

Les produits non Hewlett-Packard -internes ou externes à l'unité système- réparés sur site sont facturés sur une base par incident (déplacement plus main d'oeuvre).

La maintenance sur site n'est pas assurée ou est restreinte dans certaines zones géographiques. La maintenance sur site mentionnée dans cette garantie est régie par les éléments applicables pour la période de couverture, le délai d'intervention et les restrictions de déplacement concernant les contrats d'intervention sur site le jour suivant, dans une même zone géographique. Toutes précisions utiles peuvent être obtenues auprès de votre centre de maintenance HP.

La période de couverture, le délai d'intervention et les restrictions de déplacement des distributeurs agréés sont définis par les distributeurs eux-mêmes.

Il est possible d'obtenir une période de couverture plus grande et un délai d'intervention plus court de la part de HP ou de votre distributeur en révisant votre contrat de maintenance.

Responsabilité client

Le client peut être amené à lancer des programmes de maintenance fournis par HP avant une intervention sur site ou envoi de pièces de rechange.

Le client doit offrir un accès facile au produit et un espace de travail suffisant avec toutes informations et fonctionnalités estimées nécessaires par HP pour effectuer la maintenance du produit. Le client doit également mettre à disposition de HP tous consommables et fournitures qui seraient requis en fonctionnement normal.

Le client est responsable de la protection de ses informations confidentielles. Il doit également maintenir une procédure externe pour récupérer éventuellement les fichiers, données ou programmes endommagés.

Un représentant du client doit être présent lors de toute intervention sur site.

Le client doit stipuler si le produit est utilisé dans un environnement à risques pour le personnel de maintenance. HP ou le distributeur agréé peut demander que la maintenance du produit soit effectuée par le personnel du client sous surveillance directe de HP ou du distributeur.

Garantie et retour en usine

Si la maintenance sur site n'est pas applicable, vous devez renvoyer le produit à un bureau de maintenance désigné par HP. Le client doit être à même de prouver la date d'achat.

Ce produit doit être renvoyé à l'un des bureaux de maintenance autorisés dans le pays d'achat. Le client doit payer à l'avance les frais de transport pour les produits renvoyés à HP dans le cadre du service lié à la garantie. HP prend en charge les frais de retour du produit au client dans la mesure où ces produits n'ont pas besoin de sortir du pays.

Si un contrat de maintenance sur site a été signé, HP répare chez le client. En l'absence d'un tel contrat, HP peut aussi réparer chez le client à la demande de ce dernier ; toutefois dans ce cas, les frais de déplacement sont à la charge du client.

Rev. 20/11/96

Licence d'utilisation et garantie du logiciel HP

Votre station de travail personnelle HP contient des logiciels préinstallés. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET DE GARANTIE LIMITEE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTEME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTEME, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVES AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DETRUIRE LES DISQUETTES MAITRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

EN POURSUIVANT LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE L'ACCORD DE LICENCE.

Licence d'utilisation HP

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User Licence Agreement - EULA), contenue dans la documentation Microsoft. Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur. Il ne peut ni utiliser le logiciel en réseau ou autrement sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisation de par la loi.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel et des fournitures matérielles annexes. Le client est informé que le produit logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné dans les stipulations de droits d'auteur incluses avec le logiciel, et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

CD-ROM DE RESTAURATION D'APPLICATIONS. Si votre ordinateur est accompagné d'un CD-ROM de restauration d'applications : (i) Ce CD-ROM et/ou le logiciel utilitaire ne peut servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft contenu dans le dit CD-ROM de restauration d'applications sera régie par licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (EULA)

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe, dans un document qui devra être adressé à HPF par le client. A compter de la date de transfert, le client n'aura plus aucun droit sur le logiciel. Il devra soit détruire les copies du logiciel, soit les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit d'HPF, sous-licencier le logiciel ou assurer la distribution de copies dudit logiciel à des tiers, que ce soit par transfert de support matériels ou utilisation de moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

RESILIATION. Hewlett-Packard France peut mettre fin à toute licence d'utilisation et/ou de reproduction soumise aux présentes conditions en cas de manquement grave du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours et ceci sans préjudice de tous dommages-intérêts.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jours et les nouvelles versions du logiciel. Le bénéficiaire pourra souscrire un contrat de ce type auprès d'HPF.

CLAUDE D'EXPORTATION. La livraison du logiciel est subordonnée à l'obtention des licences américaines, françaises ou autres, applicables à chaque opération. En outre, en cas de réexportation le client s'engage à obtenir toutes licences et/ou autorisations nécessaires au titre desdites réglementations.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" dans DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD aux Etats-Unis sont réglementés par FAR 52.227-19(c)(1,2).

Garantie limitée sur le logiciel

LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Garantie du logiciel limitée à 90 jours. La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HPF garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du logiciel objet. HPF ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HPF tous les supports défectueux pour remplacement.

Support amovible (le cas échéant). HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HPF ne peut remplacer le produit au terme d'un laps de temps raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit sous réserve du retour à HPF dudit produit et de la destruction de toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie. Le client doit notifier à HPF, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

Limite de garantie. Hewlett-Packard n'accorde aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, concernant ce produit. Toute garantie implicite relative à la qualité commerciale et à la bonne adaptation à un usage particulier est limitée, tout comme la présente garantie écrite, à une durée de 90 jours. La législation de certains états ou pays ne reconnaît aucune limitation de durée pour les garanties implicites, auquel cas ce qui précède ne peut pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Responsabilité de Hewlett-Packard France. Sauf en ce qui concerne les préjudices corporels, la responsabilité d'HPF relative à l'utilisation du logiciel HEWLETT-PACKARD par le client ne pourra excéder soit un montant de 500.000 Francs, soit la valeur de la prestation ou le prix d'achat du logiciel ayant directement causé le dommage, la plus grande de ces deux valeurs étant retenue. Ces limitations demeurent toutefois soumises aux conditions de validité du droit commun. Elles ne sont pas applicables aux non professionnels ou aux consommateurs, au sens de la loi 78-23 du 10 Janvier 1978. Hewlett-Packard France ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects.

Le présent article exprime l'intégralité de la garantie accordée par HPF.

Services liés à la garantie. Vous pouvez obtenir les services liés à la garantie auprès de votre distributeur agréé HPF ou de votre bureau commercial HPF.

Transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas et ne doivent pas affecter les droits légaux des consommateurs.

(Rev. 19/11/96)

Caractéristiques physiques de votre station de travail personnelle

Caractéristiques	Description
Poids (sans moniteur ni clavier)	9 kg
Dimensions	Largeur : 43,5 cm Hauteur : 13,2 cm Profondeur : 44,6 cm
Encombrement	0,194 m ²
Température de stockage	-40 °C à 70°
Humidité de stockage	8% à 80% (relative), sans condensation à 40 °C
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement	15% à 80% (relative)
Consommation	Tension d'entrée : 100 – 127, 200 – 240V ~ Fréquence d'entrée : 50/60 Hz Consommation maximum de sortie : 120W en continu
Emission de bruit : Puissance sonore Pression sonore	(selon ISO 7779) LwA ≤ 42 db LpA ≤ 37 db

Documentation de la station de travail personnelle

Si vous voulez...

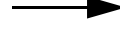
Configurer votre station de travail personnelle HP Kayak XA



Installation

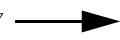
Guide d'utilisation HP
Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Apprendre à utiliser le matériel et le logiciel de votre station de travail personnelle HP Kayak XA



Aide HP

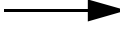
Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



Guide d'utilisation HP

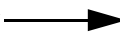
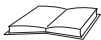
Installation et utilisation de la station de travail personnelle

Apprendre à utiliser votre système d'exploitation



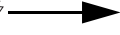
Aide en ligne du système d'exploitation

Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



Guide d'utilisation du système d'exploitation

Apprendre comment mettre à niveau votre station de travail personnelle HP Kayak XA

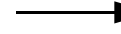
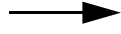


Guide d'utilisation HP

Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

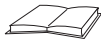
Dépannage et assistance

En savoir plus sur les options d'assistance disponibles et sur la façon de dépanner votre station de travail personnelle HP Kayak XA



Aide HP

Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



Guide d'utilisation HP

Dépannage et Services d'assistance et d'informations HP



Papier non blanchi au chlore

Numéro de réf. D4790-90004
Imprimé dans l'UE août 1997

